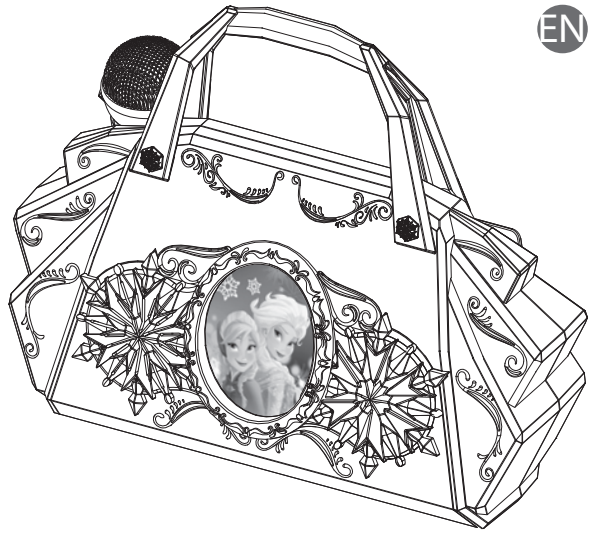


# Disney FROZEN

EN

## COOL TUNES LIGHT UP BOOMBOX

Model: FR-115



### Important Message to Consumers

Thank you for purchasing one of our top-quality electronic products. Please take a moment to read through these instructions to help you understand the safe and proper way to use this toy to extend its usability.

**Keep these instructions for future reference as they contain important information.**



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

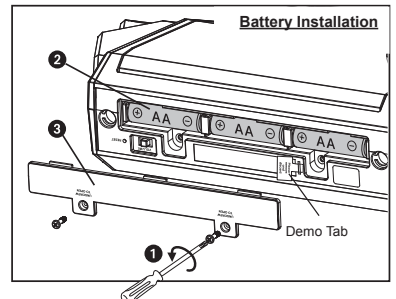


### Installing the Batteries

- 1 Using a Phillips screwdriver, open the battery compartment door located on the bottom of the unit.
- 2 Insert 3 new AA (R6) batteries in the battery compartment. Make sure batteries match the + and - as indicated in the battery compartment diagram.
- 3 Replace battery compartment door. Do not overtighten screw.

### Battery Use Cautions and Tips for Safety & Best Performance

- Only use the recommended/supplied batteries or equivalent.
- Use alkaline batteries for longer life.
- Do not mix old and new batteries, and do not mix alkaline, carbon-zinc or rechargeable nickel-cadmium batteries.
- Insert batteries with proper polarity (+/-) as indicated.
- Remove exhausted batteries from product.
- Recharge rechargeable batteries under adult supervision.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not open batteries or heat them beyond normal ambient temperatures.
- To prevent battery leakage or damage remove batteries from a product if it will not be used for a month or longer.
- Use extreme caution handling leaking batteries (avoid direct contact with eyes and skin). If battery leakage comes in contact with eyes, IMMEDIATELY flush the eye with lukewarm and gently flowing water for at least 30 minutes. If skin contact occurs, wash skin with clear water for at least 15 minutes. Seek medical attention if any symptoms occur.
- Store in cool, dry, ventilated area away from hazardous or combustible material.
- Do not dispose of batteries in the household trash or fire.
- Follow applicable laws and local regulations for the disposal and transportation of batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not dispose of batteries in fire; batteries may leak or explode.
- Batteries should be replaced by an adult.
- Remove all packaging before giving to your child.



### Remove Demo Tab

The Boombox has a demo tab for in-store demonstration purposes. Make sure to remove this tab. To do so, gently pull on tab. Dispose of tab properly.

### Song Credits

Let It Go

Words and Music by Robert Lopez and Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

All Rights Reserved.

Performed by Demi Lovato

Courtesy of Walt Disney Records

In Summer

Words and Music by Robert Lopez and Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

All Rights Reserved.

Performed by Olaf

Courtesy of Walt Disney Records

For The First Time In Forever

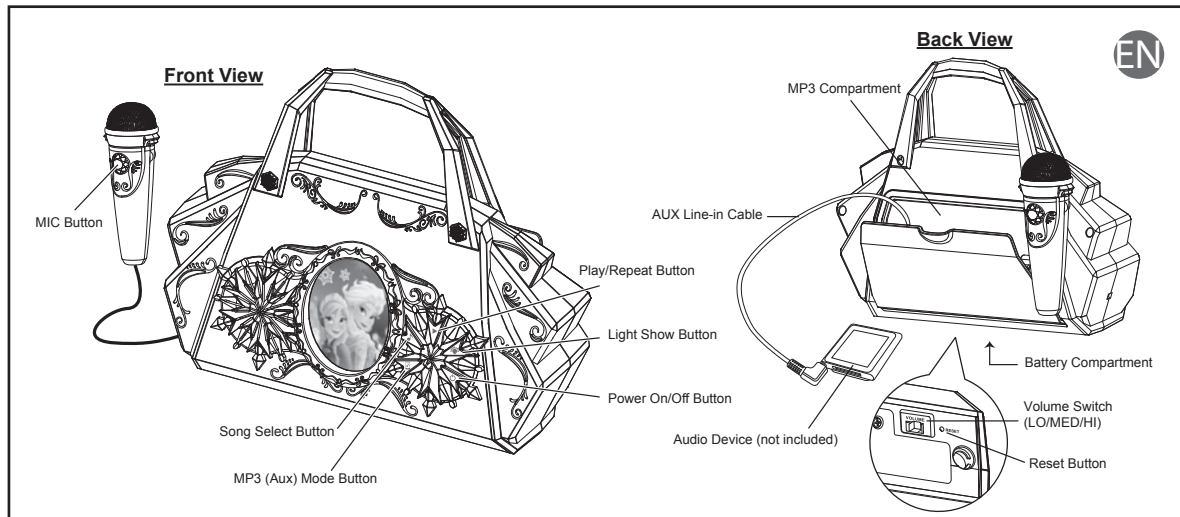
Words and Music by Robert Lopez and Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

All Rights Reserved.

Performed by Anna

Courtesy of Walt Disney Records



## Using the Microphone

Pull UP on the mic to release it from the post on the back of the unit. To return the mic, position it with the large hole over the post, then press downwards on the mic to secure it.

**Be relaxed and ready to sing!** Press the button on the microphone while singing or speaking. Release button to mute microphone.

**TIP:** To avoid feedback (unpleasant squealing or howling sound), do not point the mic towards the speaker.

## Power On/Power Off

1. When the unit is off, press the **Power On/Off Button** to turn the unit on.
2. You can turn off the unit at any time by pressing the **Power On/Off Button**.

## Playing a Song

1. You can select the pre-recorded song you want to sing along to by pressing the **Song Select Button** to cycle to the desired song.
2. Press the **Play/Repeat Button** to play the selected song.
3. Use the Microphone to sing along (press the **MIC Button**).
4. To repeat the same song once it finishes playing, just press the **Play/Repeat Button** again.

## Volume Switch

Move the **Volume Switch** on the bottom of the unit to Low, Medium or High to adjust the song volume. The mic volume is preset and does not adjust.

## Using the AUX Line-in Cable

Use the included AUX Line-in Cable to connect an audio device such as a smartphone, MP3 player, CD player, etc., to the Boombox.

1. Connect the AUX Line-in Cable on the Boombox to the line out or headphone jack of your audio device. Press the **MP3 Mode Button**.
2. Turn on your audio device and put it in play mode.
3. Press the **MIC Button** to sing along to the song played from your MP3 player or other connected device.
4. MP3/Aux mode will automatically turn off in about 5 minutes to save power.
5. Press the **MP3 Mode Button** to activate the mode again.

## Light Show Button

Press the Light Show Button at any time to activate the flashing lights!

## Troubleshooting

- If the Boombox is experiencing distorted or fuzzy sound, check the batteries. They are most likely weak and need to be replaced with 3 brand new "AA" batteries. If the unit still does not work after changing the batteries, then take them out and make sure you have installed them properly. We recommend alkaline batteries.
- In the event of interrupted operation, use the extended wire of a paperclip or other thin tool to press in the Reset button located on the bottom of the unit.
- If the trouble persists, **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE UNIT.**

## Maintenance

It is important to keep the unit as dry and clean as possible. You may clean the cabinet with a cloth or sponge moistened with mild soap and water. Do not attempt to use strong cleansers or solvents, as they may cause damage.

## Questions or Comments

For questions or comments regarding this or other ekids products, please call our toll-free number: **1-888-TOP-TOYS**

Also visit our website: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

**If problems persist, please do not attempt to repair unit.**

Questions? Visit [www.ekids.com](http://www.ekids.com)  
 For any other questions: 1-888-TOP-TOYS Toll Free  
 1299 Main Street Rahway NJ 07065

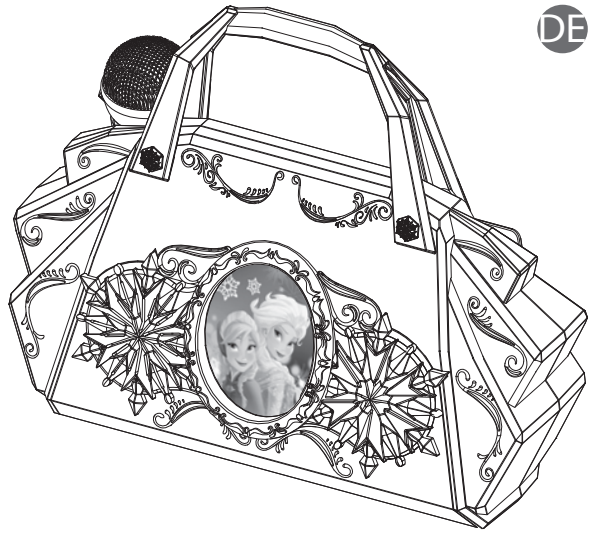
© Disney  
[www.Disney.com/Frozen](http://www.Disney.com/Frozen)

# Disney FROZEN

DE

## LEUCHT-BOOMBOX MIT TOLLEN LIEDERN

Modell: FR-115



### Wichtiger Hinweis für Kunden

Vielen Dank für den Kauf eines unserer vielen hochwertigen elektronischen Produkte. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen Sie diese Anleitungen durch, um einen sicheren, ordnungsgemäßen und langfristigen Gebrauch des Geräts zu gewährleisten.

**Bewahren Sie diese Anleitungen für ein zukünftiges Nachschlagen auf; sie enthalten wichtige Informationen.**



Dieses Produkt fällt in die Kategorie „Elektro- und Elektronik-Altgeräte“.

Das bedeutet, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und Rates entsorgt oder demontiert werden muss, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren.

Weitere Informationen erhalten Sie bei lokalen und regionalen Behörden.



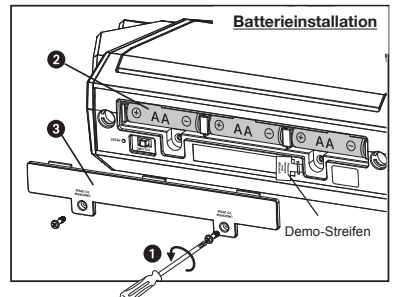
Elektro- und Elektronikprodukte, die dem Sortierverfahren nicht unterworfen werden, stellen wegen gefährlicher Substanzen eine potentielle Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit der Allgemeinheit dar.

### Batterien einsetzen

- 1 Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Abdeckung des Batteriefaches an der Unterseite des Gerätes zu öffnen.
- 2 Legen Sie 3 neue AA-Batterien (R6) in das Batteriefach ein. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Markierungen + und - im Inneren des Batteriefachs.
- 3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest.

### Sicherheitshinweise für Batterien

- Verwenden Sie nur empfohlene/mitgelieferte oder gleichwertige Batterien.
- Verwenden Sie Alkali-Batterien für eine längere Lebensdauer.
- Mischen Sie nicht erschöpfte und frische Batterien oder Alkali- und Zink/Kohle-Batterien sowie Nickel-Cadmium-Akkus.
- Setzen Sie Batterien mit korrekter Polarität (+/-) ein, wie im Batteriefach dargestellt.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien aus dem Gerät.
- Akkus müssen unter elterlicher Aufsicht geladen werden.
- Versuchen Sie nicht, gewöhnliche Batterien aufzuladen.
- Öffnen und erhitzen Sie Batterien nicht über die normalen Umgebungstemperaturen hinaus.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtgebrauch für einen Monat oder länger aus dem Gerät, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Behandeln Sie ausgelaufene Batterien mit größter Vorsicht (vermeiden Sie direkten Augen- oder Hautkontakt). Gerät Ihnen Batteriesäure in die Augen, so spülen Sie die Augen UNVERZÜGLICH für wenigstens 30 Minuten mit lauwarmem Wasser aus. Bei Hautkontakt waschen Sie die betroffenen Stellen für wenigstens 15 Minuten mit klarem Wasser. Wenden Sie sich bei Problemen an einen Arzt.
- Kühl und trocken in gut belüftetem Bereich und fern von gefährlichen oder brennbaren Materialien lagern.
- Entsorgen Sie Batterien nicht mit dem Hausmüll und verbrennen Sie Batterien nicht.
- Entsorgen und transportieren Sie Batterien umweltgerecht.
- Entnehmen Sie den Akku vor dem Laden aus dem Spielzeug.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien nicht ins Feuer werfen; sie könnten auslaufen oder explodieren.
- Batterien müssen von einem Erwachsenen ersetzt werden.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, bevor Sie das Spielzeug Ihrem Kind geben.



### Demo-Streifen entfernen

Die Boombox hat einen Demo-Streifen für Vorführzwecke im Laden.

Entfernen Sie diesen Streifen. Ziehen Sie dafür vorsichtig am Streifen. Entsorgen Sie den Streifen ordnungsgemäß.

### Musiknachweis

Let It Go

Text und Musik Robert Lopez und Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alle Rechte vorbehalten.

Gesungen von Demi Lovato

Mit freundlicher Genehmigung von Walt Disney Records

In Summer

Text und Musik Robert Lopez und Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alle Rechte vorbehalten.

Gesungen von Olaf

Mit freundlicher Genehmigung von Walt Disney Records

For The First Time In Forever

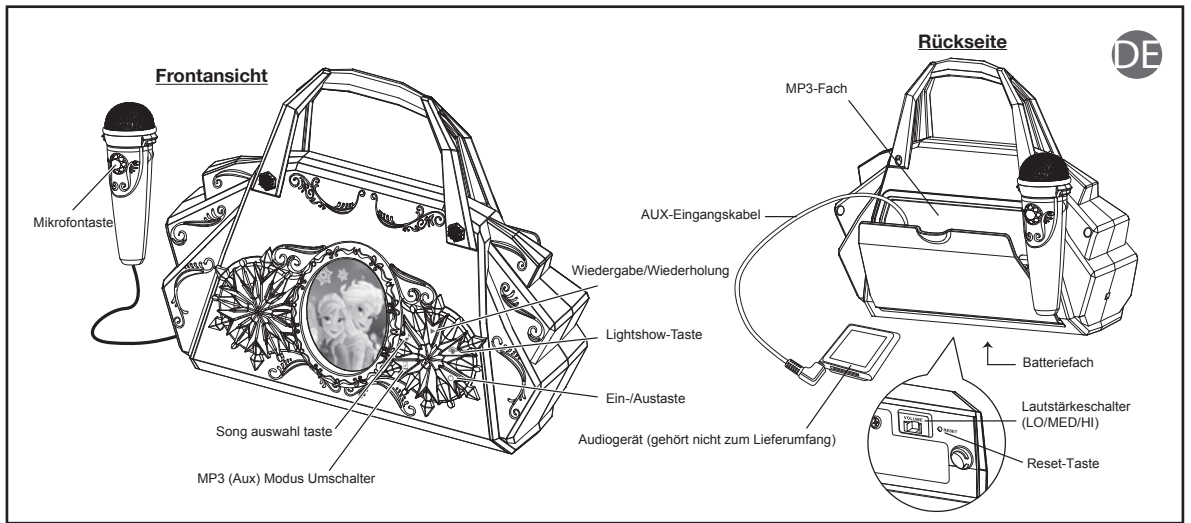
Text und Musik Robert Lopez und Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alle Rechte vorbehalten.

Gesungen von Anna

Mit freundlicher Genehmigung von Walt Disney Records



## Mikrofon verwenden

Ziehen Sie das Mikrofon nach oben von seiner Halterung auf der Rückseite des Geräts ab. Zum Zurücksetzen des Mikrofons drücken Sie es wieder von oben auf die Halterung.

**Entspannen Sie sich beim Singen!** Drücken Sie die Taste auf dem Mikrofon, während Sie singen oder sprechen. Lassen Sie die Taste los, um das Mikrofon stummzuschalten.

**TIPP:** Zur Vermeidung von Rückkopplungen (laute Quietschtöne) richten Sie das Mikrofon nicht auf den Lautsprecher aus.

## Ein- und Ausschalten

1. Drücken Sie die **Ein-/Austaste**, um das Gerät einzuschalten.
2. Sie können das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie die **Ein-/Austaste** drücken.

## Musik spielen

1. Um einen Song auszuwählen und mitsingen zu können, drücken Sie wiederholt die Songauswahl taste und navigieren Sie bis zum gewünschten Titel.
2. Drücken Sie Wiedergabe/Wiederholung, um den gewählten Song zu spielen.
3. Verwenden Sie das Mikrofon zum Mitsingen (Mikrofontaste drücken).
4. Zur Wiederholung eines Songs drücken Sie erneut Wiedergabe/Wiederholung.

## Lautstärkeschalter

Stellen Sie den Lautstärkeschalter **Volume** unter dem Gerät auf Niedrig, Mittel oder Hoch, um die Musiklautstärke einzustellen. Die Mikrofonlautstärke ist voreingestellt und kann nicht umgestellt werden.

## AUX-Eingangskabel

Verwenden Sie das mitgelieferte AUX-Eingangskabel zum Anschluss eines externen Audiogeräts wie Smartphone, MP3-Player, CD-Player usw. an der Boombox.

1. Schließen Sie das AUX-Eingangskabel an der Boombox und am Line- oder Kopfhörerausgang des externen Audiogeräts an. Drücken Sie die **MP3-Modustaste**.
2. Stellen Sie Ihr Audiogerät an und stellen Sie den Wiedergabemodus ein.
3. Drücken Sie zum Mitsingen die **Mikrofontaste**.
4. Der MP3-/Aux-Eingangsmodus schaltet sich nach ca. 5 Minuten automatisch zum Stromsparen aus.
5. Drücken Sie die **MP3-Modustaste**, um den Modus erneut zu aktivieren.

## Lightshow-Taste

Drücken Sie die Lightshow-Taste, um die blinkenden Lichter zu aktivieren!

## Problembehandlung

- Klingt die Boombox verzerrt, dann müssen die Batterien überprüft werden. Sie sind wahrscheinlich erschöpft und müssen gegen 3 neue AA-Batterien ausgetauscht werden. Führt das zu keinem Erfolg, so nehmen Sie die Batterien wieder heraus und vergewissern Sie sich, dass sie mit korrekter Polarität eingesetzt sind. Verwenden Sie möglichst Alkali-Batterien.
- Bei Fehlfunktionen verwenden Sie bitte einen spitzen/dünnen Gegenstand (wie eine Büroklammer) und drücken Sie die Reset-Taste auf der Unterseite des Geräts.
- Bleibt die Störung bestehen, **VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN.**

## Pflege

Es ist wichtig, das Gerät so trocken und sauber wie möglich zu halten. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch oder Schwamm und ggf. etwas mildem Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel, das führt zu Schäden am Gerät.

## Fragen und Kommentare

Mit Fragen und Kommentaren bezüglich dieses oder anderer ekids-Produkte wenden Sie sich bitte an unsere gebührenfreie Rufnummer: **1-888-TOP-TOYS**

Oder besuchen Sie unsere Website: **www.ekids.com**

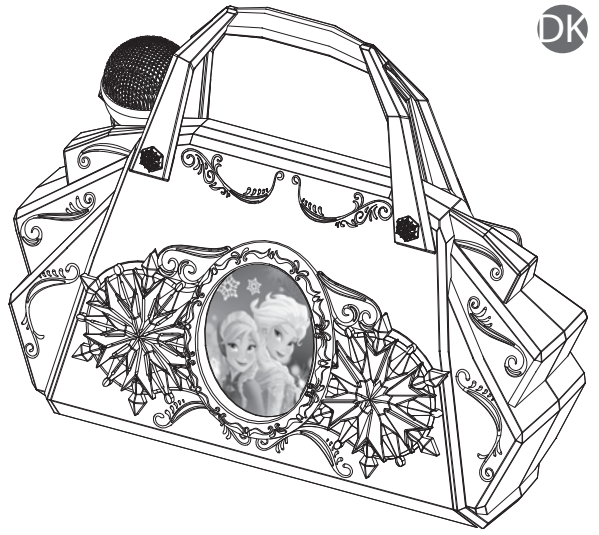
**Bleibt die Störung bestehen, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.**

Disney  
**FROZEN**

DK

## COOL TUNES LIGHT UP BOOMBOX

Model: FR-115



### Vigtig meddelelse til kunderne

Tak, fordi du har købt et af vores mange elektroniske produkter af topkvalitet. Brug et øjeblik på at læse disse anvisninger som hjælp til at forstå den sikre og korrekte måde at bruge dette legetøj på og øge dets anvendelighed.

**Opbevar disse instruktioner til fremtidig reference, da de indeholder vigtige oplysninger.**



Dette produkt er mærket med symbolet for affaldssortering for elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette betyder, at produktet skal håndteres i henhold til Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU for at blive genanvendt eller opdelt i enkeltdele på den mest miljøforsvarlige måde.

Kontakt dine lokale eller regionale myndigheder for yderligere oplysninger.

Elektroniske produkter, der ikke affaldssorteres, er potentielt miljø- og helbredsfarlige pga. af deres indhold af potentielt skadelige materialer.

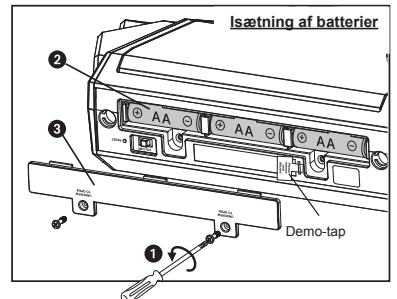


### Sådan installerer du batterierne

1. Brug en stjerneskruetrækker til at åbne batterirummet i bundet af enheden.
2. Sæt 3 nye AA-batterier (R6) i batterirummet. Kontrollér, at batteriernes poler passer med + og - markeringerne på diagrammet i batterirummet.
3. Sæt låget til batterirummet på igen. Stram ikke skruen for hårdt.

### Sådan får du den bedst mulige ydelse

- Brug kun anbefalede/medfølgende batterier eller tilsvarende.
- Brug alkalinebatterier for længere levetid.
- Undlad at blande gamle og nye batterier og sæt ikke alkaliske, kulstof-zink eller genopladelige nikkel-kadmium-batterier sammen.
- Sæt batterier i med den korrekte polaritet (+/-), som angivet.
- Fjern opbrugte batterier fra produktet.
- Genoplad genopladelige batterier under opsyn af en voksen.
- Batterier, der ikke er genopladelige, må ikke oplades.
- Batterier må ikke åbnes eller opvarmes til over normal omgivelsestemperatur.
- Tag batterier ud af produktet, hvis det ikke skal anvendes i en måned eller længere, for at forhindre batterilækage eller beskadigelse.
- Vær meget forsigtig ved håndtering af batterier med lækage (undgå direkte kontakt med øjne og hud). Hvis lækage fra et batteri kommer i kontakt med et øje, skal dette STRAKS skylles med lunkenet og stille flydende vand i mindst 30 minutter. Hvis der er kontakt med huden, skal denne vaskes med rent vand i mindst 15 minutter. Kontakt din læge, hvis der opstår evt. symptomer.
- Opbevar på et køligt, tørt og ventileret område og væk fra farlige eller brændbare materialer.
- Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald eller afbrændes.
- Følg relevant lovgivning og lokale regelsæt for bortskaffelse og transport af batterier.
- Batterier skal bortskaffes separat på dit lokale genbrugscenter. De må ikke bortskaffes sammen med dit husholdningsaffald.
- Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, inden de oplades.
- Forsyningsterminalerne må ikke kortsluttes.
- Bortskaf ikke batterierne ved at brænde dem. Batterier kan lække eller eksplodere.
- Batterier skal udskiftes af en voksen.
- Fjern al emballage, før du giver legetøjet til dit barn.



### Fjern demo-strimmel

Boomboxen har en demo-tap til demonstration i butikken. Sørg for at fjerne tappen. Træk forsigtigt i tappen for at gøre dette. Bortskaf tappen korrekt.

### Rettigheder til musiknumre

Let It Go

Tekst og musik af Robert Lopez og Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alle rettigheder forbeholdes.

Sunget af Demi Lovato

Med tilladelse fra Walt Disney Records

In Summer

Tekst og musik af Robert Lopez og Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alle rettigheder forbeholdes.

Sunget af Olaf

Med tilladelse fra Walt Disney Records

For The First Time In Forever

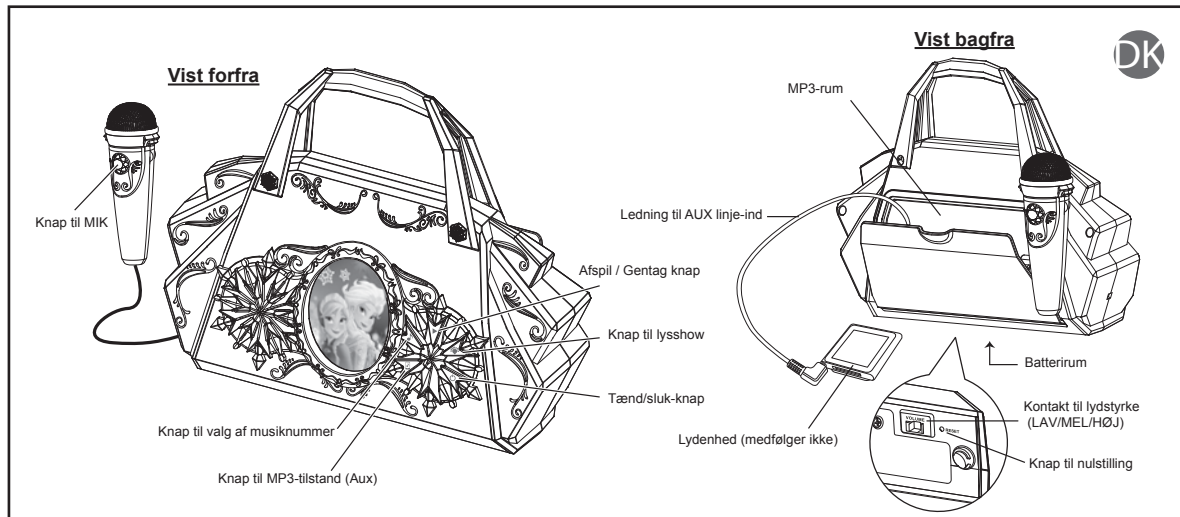
Tekst og musik af Robert Lopez og Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alle rettigheder forbeholdes.

Sunget af Anna

Med tilladelse fra Walt Disney Records



## Sådan bruger du mikrofonen

Træk OP i mikrofonen for at frigøre den fra stangen på bagsiden af enheden. Når mikrofonen skal sættes tilbage, skal du placere den med det store hul over stangen og derefter trykke ned på mikrofonen for at fastgøre den.

**Slap af og vær klar til at synge!** Tryk på knappen på mikrofonen, når du vil synge eller tale. Slip knappen for at slå mikrofonen fra.

**TIP:** For at undgå feedback (en ubehagelig pibende eller hylende lyd) må du ikke rette mikrofonen mod den, der taler.

## Tænd/sluk-knappen

1. Når enheden er slukket, skal du trykke på **tænd/sluk-knappen** for at tænde for enheden.
2. Du kan slukke enheden når som helst ved at trykke på **tænd/sluk knappen**.

## Afspilning af musiknummer

1. Du kan afspille det indspillede musiknummer, som du vil synge med på, ved at trykke på knappen **Vælg musiknummer** og navigere til det ønskede nummer.
2. Tryk på knappen **Afspil/Gentag** for at afspille det valgte musiknummer.
3. Brug mikrofonen til at synge med på nummeret (tryk på knappen **MIK**).
4. Tryk på knappen **Afspil/Gentag** for at afspille det samme nummer igen.

## Kontakt til lydstyrke

Flyt kontakten **Volume** på bagsiden af enheden til Lav, Mellem eller Høj for at justere lydstyrken. Lydstyrken for mikrofonen er forudindstillet og kan ikke justeres.

## Sådan bruger du ledningen til AUX linje-ind

Brug den medfølgende ledning til AUX linje-ind for at tilslutte en lydenhed såsom en smartphone, MP3-spiller, CD-afspiller osv. til Boombox.

1. Tilslut ledningen til AUX linje-ind på boomboxen til linje-ud eller stikket til hovedtelefon på din lydenhed. Tryk på knappen **MP3-tilstand**.
2. Tænd for din lydenhed, og sæt den i afspilningstilstand.
3. Tryk på knappen **MIK** for at synge med på musiknummeret, der afspilles af din MP3-afspiller eller en anden tilsluttet enhed.
4. Tilstanden MP3/Aux slukker automatisk efter ca. 5 minutter for at spare strøm.
5. Tryk på knappen **MP3** tilstand for at aktivere tilstanden igen.

## Knap til lysshow

Tryk på knappen til lysshowet når som helst for at tænde de blinkende lys!

## Fejlfinding

- Hvis lyden fra Boombox er forvrænget eller utydelig, skal du kontrollere batterierne. De er formentlig ved at være opbrugt og skal udskiftes med 3 helt nye AA-batterier. Hvis enheden stadig ikke virker, når batterierne er udskiftet, skal du tage batterierne ud og kontrollere, at du har sat dem korrekt i. Vi anbefaler alkaline batterier.
- Hvis enheden afbrydes, kan du bruge enden af en papirclips eller et tyndt værktøj til at trykke på knappen til Reset i bunden af enheden.
- Hvis problemet vedvarer, **MÅ DU IKKE FORSØGE AT REPARERE ENHEDEN**.

## Vedligeholdelse

Det er vigtigt, at enheden holdes så tør og ren som muligt. Rengør enheden med en blød klud kun fugtet med mild sæbeopløsning og vand.

Stærkere rengøringsmidler såsom fortyndere eller lignende materialer anbefales ikke, da de kan beskadige enhedens overflade.

## Spørgsmål eller kommentarer

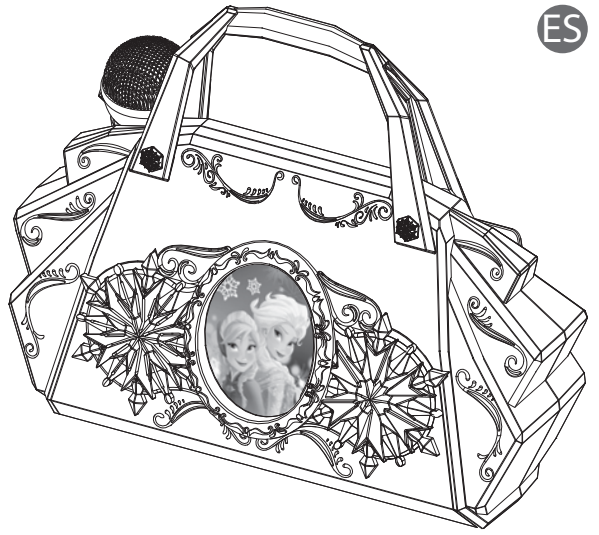
Ring til vores gratisnummer, hvis du har spørgsmål eller kommentarer til dette eller andre ekids-produkter: +1-888-TOP-TOYS  
Du kan også besøge vores websted: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

# Disney FROZEN

ES

## CANCIONES GENIALES ESTÉREO PORTÁTIL CON ILUMINACIÓN

Modelo: FR-115



### Importante mensaje para el consumidor

Gracias por comprar uno de los productos electrónicos de calidad superior de nuestras muchas. Por favor, tómese un momento para leer estas instrucciones que le ayudarán a entender la manera segura y apropiada de usar este juguete para extender su duración.



Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Ello significa que el producto debe tratarse conforme a la Directiva 2012/19/EU en su reciclaje o desmontaje para minimizar su impacto sobre el medio ambiente.



Para más información, ponte en contacto con la autoridad competente de tu ayuntamiento o comunidad.

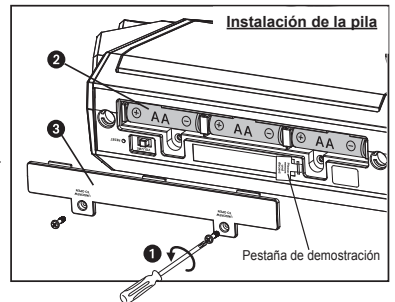
Los aparatos electrónicos que no sigan en este proceso de separación selectiva pueden representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana debido a que contienen sustancias peligrosas.

### Instalación de las pilas

1. Usando un destornillador de cabeza Phillips, abra el compartimento de las pilas situado en la parte inferior de la unidad.
2. Inserte 3 pilas AA (R6) nuevas en el compartimento de las pilas. Asegúrese de que las pilas cumplen con la polaridad + y - tal y como se indica en el diagrama del compartimento de las pilas.
3. Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas. No sobreapriete el tornillo.

### Precauciones y consejos sobre el uso de la batería y para un funcionamiento óptimo

- Use únicamente las pilas recomendadas/suministradas o equivalentes
- Use pilas alcalinas para una mayor vida útil
- No mezcle pilas antiguas y nuevas, y no mezcle pilas alcalinas, de carbono cinc o pilas recargable de níquel cadmio
- Inserte las pilas con la polaridad adecuada (+/-) tal y como se indica
- Retire las pilas gastadas del producto
- Recargue las pilas recargables bajo la supervisión de un adulto
- No intente recargar pilas no recargables
- No abra las pilas o las caliente más allá de las temperaturas ambiente normales.
- Para evitar fugas en las pilas o daños, retire las pilas de un producto en caso de que no vaya a usarlo durante un periodo de un mes o más.
- Use una precaución extrema cuando maneje pilas que presenten fugas (evite el contacto directo con los ojos y la piel). En caso de que una pila que presenta fugas entra en contacto con los ojos, irrigue INMEDIATAMENTE el ojo con agua tibia y corriente durante al menos 30 minutos. Si se produce contacto con la piel, lave la piel con agua limpia durante al menos 15 minutos. Busque atención médica si se produce cualquier síntoma.
- Guárdelo en una zona fresca, seca y ventilada alejada de material peligroso o combustible.
- No elimine las pilas como residuos domésticos o en el fuego
- Siga la normativa aplicable y la legislación local para la eliminación y transporte de las pilas.
- Las pilas recargables deben extraerse del juguete antes de recargarse.
- No debe modificar el circuito de los terminales de alimentación.
- No se deshaga de las pilas en el fuego.; las pilas pueden presentar fugas o explotar.
- Un adulto debe sustituir las pilas.
- Retire todo el envase antes de dárselo a un niño.



### Retire la Etiqueta de Demostración

El estéreo portátil dispone de una pestaña de demostración con una finalidad de demostración en la tienda. Asegúrese de retirar esta pestaña. Para hacerlo, tire suavemente de la pestaña. Elimine adecuadamente la pestaña.

### Créditos de las canciones

Let It Go

Letras y música de Robert Lopez y Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Todos los derechos reservados.

Interpretada por Demi Lovato

Cortesía de Walt Disney Records

In Summer

Letras y música de Robert Lopez y Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Todos los derechos reservados.

Interpretada por Olaf

Cortesía de Walt Disney Records

For The First Time In Forever

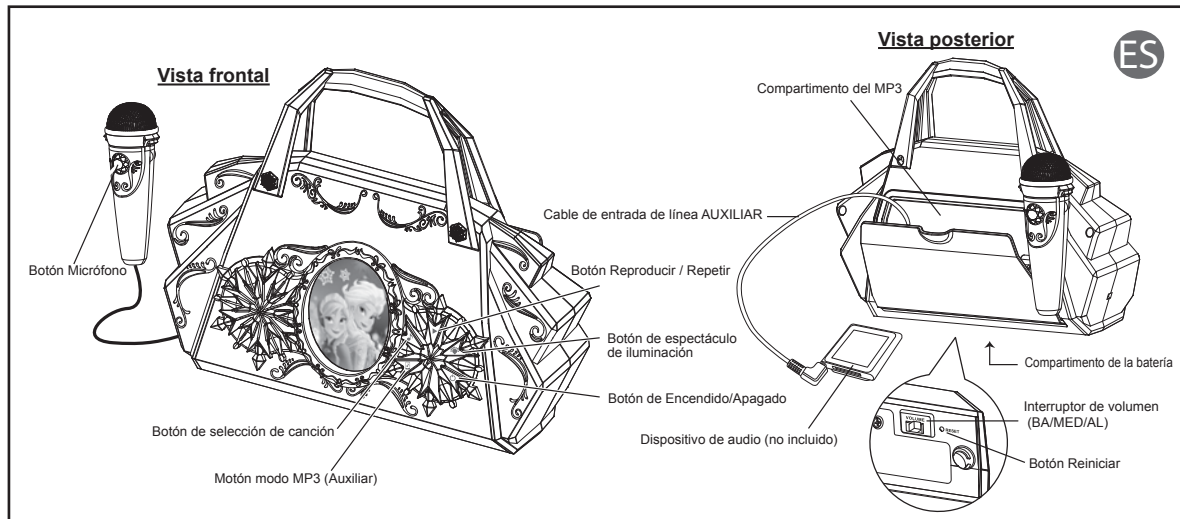
Letras y música de Robert Lopez y Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Todos los derechos reservados.

Interpretada por Anna

Cortesía de Walt Disney Records



## Uso del micrófono

Extraiga el micrófono liberándolo del palo situado en la parte posterior de la unidad. Para volver al micrófono, colóquelo en el agujero grande sobre el palo; después presiónelo hacia abajo para asegurarlo.

**¡Relájese y prepárese para cantar!** Pulse el botón del micrófono mientras canta o habla. Suelte el botón para silenciar el micrófono.

**CONSEJO:** Para evitar el acople (sonido desagradable de chirrido o aullido), no apunte la música hacia el altavoz.

## Encendido/apagado

1. Cuando la unidad está apagada, pulse el botón **Encendido/apagado** para encender la unidad.
2. Puede apagar la unidad en cualquier momento pulsando el botón **Encendido/apagado**.

## Reproducir una canción

1. Puede seleccionar la canción grabada previamente que desee cantar pulsando el botón de **selección de canciones** para ir a la canción que desee.
2. Pulse el botón **Reproducción / Repetir** para reproducir la canción seleccionada.
3. Uso del micrófono para cantar (pulse el botón **MIC**).
4. Para repetir la misma canción una vez, simplemente vuelva a pulsar el botón **Reproducción / Repetir**.

## Interruptor de volumen

Mueva el **Interruptor de volumen** situado en la parte inferior de la unidad a bajo, medio o alto para ajustar el volumen de la canción. El volumen del micrófono está preestablecido y no se ajusta.

## Uso del cable de entrada de línea AUXILIAR

Use el cable de entrada de línea AUXILIAR para conectar un dispositivo de audio como un smartphone, reproductor MP3, reproductor de CD, etc., a la Boombox.

1. Conecte el cable de la línea de entrada AUXILIAR o el estéreo portátil a la línea de salida o a la toma de altavoces de su dispositivo de audio. Pulse el botón **Modo MP3**.
2. Encienda su dispositivo de audio y póngalo en modo de reproducción.
3. Pulse el botón **MIC** para cantar la canción que se está reproduciendo desde el reproductor **MP3** u otros dispositivos conectados.
4. El modo MP3/Auxiliar se apagará automáticamente en aproximadamente 5 minutos para ahorrar energía.
5. Pulse el botón **Modo MP3** para volver a activar el modo.

## Botón de espectáculo de iluminación

Press the Light Show Button at any time to activate the flashing lights!

## Solución de Problemas

- Si la Boombox experimenta un sonido distorsionado o borroso, compruebe las pilas. Es muy probable que estén gastadas y deban sustituirse por 3 pilas nuevas "AA". Si la unidad todavía no funciona tras cambiar las pilas, entonces, extráigalas y asegúrese de que las ha instalado correctamente. Recomendamos pilas alcalinas.
- En el caso de que se interrumpa el funcionamiento, use el alambre extendido de un clip u otra herramienta fina para presionar el botón de reinicio situado en la parte inferior de la unidad.
- Si el problema continua, **NO INTENTE REPARAR LA UNIDAD**.

## Mantenimiento

Es importante mantener la unidad tan seca y limpia como sea posible. Puede limpiar la carcasa con un paño o esponja humedecidos con jabón neutro y agua. No intente usar limpiadores o disolventes fuertes, ya que pueden ocasionar daños.

## Preguntas o comentarios

Para preguntas o comentarios sobre este u otros productos de eKids, llame a nuestro número gratuito: **1-888-TOP-TOYS**  
Visite también nuestro sitio Web: **www.ekids.com**

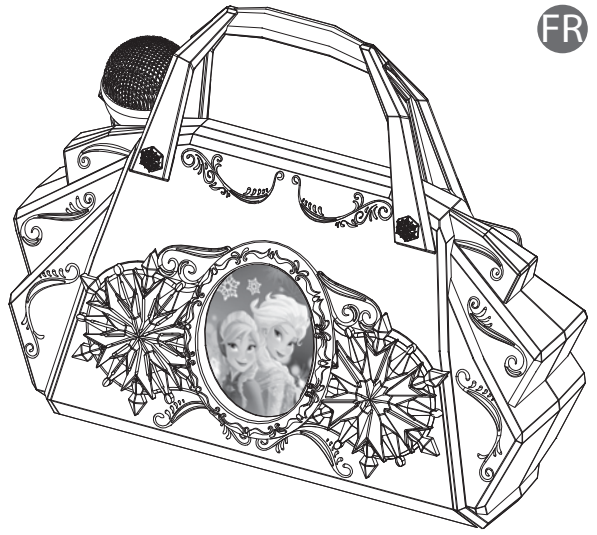


# Disney FROZEN

FR

## RADIOCASSETTE LUMINEUSE MUSIQUE MAGIQUE

Modèle: FR-115



### Message important aux clients

Nous vous remercions d'avoir acheté l'un de nos produits électroniques haut de gamme. Nous vous conseillons de prendre le temps nécessaire pour lire la présente notice afin de comprendre comment utiliser ce jouet et bénéficier de toutes ses fonctionnalités en toute sécurité.

**Conservez ces instructions pour toutes références ultérieures car elles contiennent des informations importantes.**



Ce produit porte le symbole du tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin d'être recyclé soit démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

Pour de plus amples renseignements, merci de contacter les autorités locales ou régionales.



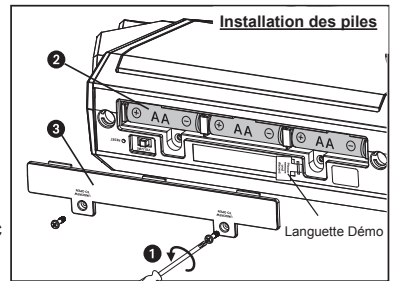
Les produits électroniques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

### Installing the Batteries

- 1 Utilisez un tournevis Phillips pour ouvrir le compartiment des piles situé à l'arrière de l'appareil.
- 2 Installez 3 piles "AA" (R6) en respectant la polarité + et - indiquée sur le diagramme à l'intérieur du compartiment.
- 3 Refermez le compartiment et serrez les vis. Ne serrez pas trop.

### Pour obtenir une meilleure performance

- N'utilisez que des piles recommandées/fournies ou de type équivalent.
- Utilisez des piles alcalines pour une durée plus longue.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, des piles alcalines, carbone-zinc et nickel-cadmium rechargeables.
- Insérez les piles en respectant les polarités (+/-) indiquées.
- Enlevez les piles usées de l'appareil.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la supervision d'un adulte.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.
- N'ouvrez pas les piles ou ne les chauffez pas au-delà des températures ambiantes normales.
- Pour éviter toute fuite ou dommage de pile, enlevez les piles d'un produit si celui-ci ne va pas être utilisé pendant un mois ou plus.
- Utilisez une extrême prudence lors de la manipulation de piles qui fuient (évitiez le contact direct avec les yeux et la peau). En cas de contact du liquide d'une pile avec les yeux, nettoyez immédiatement. les yeux à grande eau tiède et les laisser en contact avec l'eau pendant au moins 30 minutes. En cas de contact avec la peau, lavez la peau avec de l'eau claire pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin si des symptômes apparaissent.
- A ranger dans un endroit frais, sec et aéré, loin des matières dangereuses et combustibles.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ou dans un feu.
- Suivez les lois applicables et les réglementations locales sur la mise au rebut et le transport de piles.
- Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet avant de les recharger.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Ne jetez jamais les piles au feu car une fuite ou une explosion risque se produire.
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage avant de donner ce jouet à votre enfant.



### Retrait de la Languettes Démo

Retrait de la Languettes Démo L'appareil est doté d'une fonction "Essaie-moi". Avant de l'utiliser, tirez sur la languette Démo située à l'arrière de l'appareil et jetez-la.

### Mentions de chanson

Let It Go

Paroles et musique de Robert Lopez et Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Tous droits réservés.

Chantée par Demi Lovato

Avec l'aimable autorisation de Walt Disney Records

In Summer

Paroles et musique de Robert Lopez et Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Tous droits réservés.

Chantée par Olaf

Avec l'aimable autorisation de Walt Disney Records

For The First Time In Forever

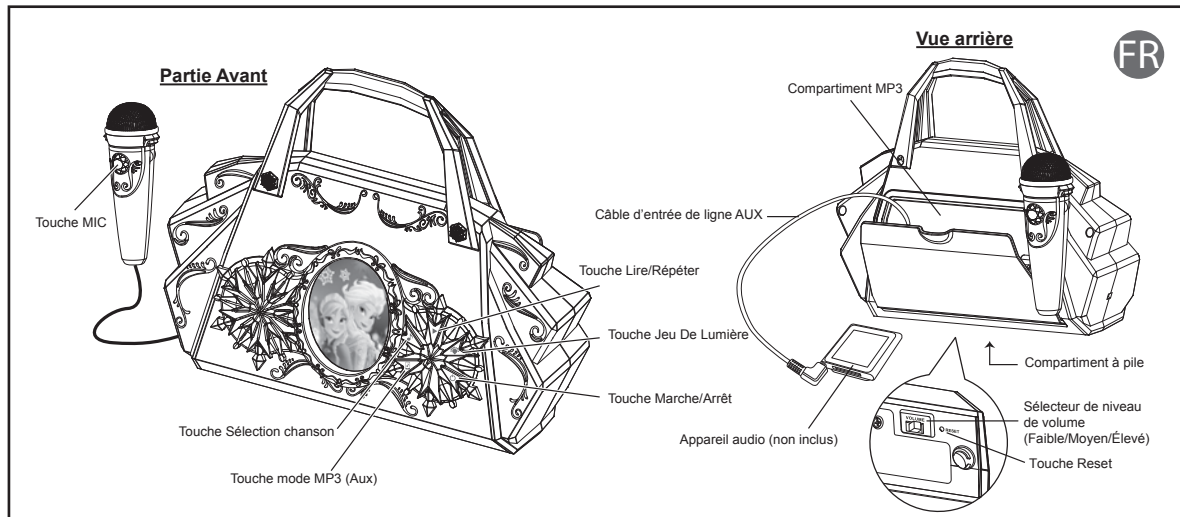
Paroles et musique de Robert Lopez et Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Tous droits réservés.

Chantée par Anna

Avec l'aimable autorisation de Walt Disney Records



## Utilisation du microphone

Tirez le micro vers le HAUT pour le libérer du poteau sur le côté de l'appareil. Pour remettre le micro, placez-le de sorte à fixer le gros orifice vers le rangement, puis appuyez sur le micro pour le sécuriser.

**Tenez-vous prêt à chanter !** Appuyez sur le bouton situé sur le micro pendant que vous chantez ou parlez. Lâchez le bouton pour couper le son du micro.

**CONSEIL :** Pour éviter les retours (grésillements ou bruits incongrus), ne dirigez pas le micro vers le haut-parleur.

## Mettre en Marche/Arrête

1. Lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur la touche **Power On/Off** pour mettre l'appareil en marche.
2. Vous pouvez éteindre l'appareil à tout moment en appuyant sur la touche **Power On/Off**.

## Lecture d'une chanson

1. Vous pouvez sélectionner une chanson préenregistrée à chanter en appuyant sur la touche de sélection jusqu'à atteindre la chanson souhaitée.
2. Appuyez sur la touche Lire/Répéter pour écouter le morceau sélectionné.
3. Utilisez le Microphone pour chanter avec la chanson (appuyez sur le bouton MIC).
4. Appuyez à nouveau sur la touche Lire/Répéter pour répéter le même morceau.

## Réglage du volume

Déplacez le commutateur **Volume** sur le dos de l'appareil de Bas, Moyen ou Haut pour régler le volume de la chanson. Le volume du micro est préréglé et ne s'ajuste pas.

## Utilisation du câble d'entrée de la ligne AUX

Utilisez le câble auxiliaire de haut niveau inclus pour connecter au baladeur un appareil audio tel qu'un smartphone, lecteur MP3, lecteur CD, etc.

1. Connectez le câble d'entrée de la ligne AUX sur la radio-cassette à la ligne de sortie ou sur la prise de casque de votre appareil audio. Appuyez sur la touche **MP3 Mode**.
2. Allumez votre appareil audio et mettez-le en mode de lecture.
3. Appuyez sur la touche **MIC** pour chanter la chanson en cours à partir de votre lecteur MP3 ou tout autre appareil connecté.
4. Le mode MP3/Aux s'éteint automatiquement environ 5 minutes plus tard pour économiser l'énergie.
5. Appuyez sur la touche **MP3 Mode** pour activer de nouveau le mode.

## Touche Jeu De Lumière

Appuyez sur la touche jeu de lumière à tout moment pour activer les lumières clignotantes !

## Dépannage

- Vérifiez les piles si le son du baladeur est déformé ou méconnaissable. Elles sont probablement faibles et doivent être remplacées par 3 nouvelles piles « AA ». Si l'unité ne fonctionne toujours pas après avoir remplacé les piles, retirez les piles et vérifiez que la polarité est correcte. Des piles alcalines sont fortement recommandées.
- En cas de problème de fonctionnement, utilisez un trombone ou un autre objet pointu similaire pour appuyer sur le bouton de réinitialisation sur le fond de l'unité.
- Si le problème persiste, **n'essayez pas de réparer l'appareil.**

## Entretien

Il faut éviter l'appareil ne soit en contact avec l'eau et les salissures. Vous pouvez nettoyer l'enceinte avec un chiffon ou une éponge humidifiée avec un savon doux et de l'eau. N'essayez pas d'utiliser de nettoyeurs ou de solvants plus forts car ils peuvent endommager l'unité.

## Questions ou commentaires

Si tu as des questions ou des commentaires concernant ce produit ou d'autres produits KID, appelle le numéro gratuit : **1-888-TOP-TOYS**

Visite aussi notre site Internet : [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

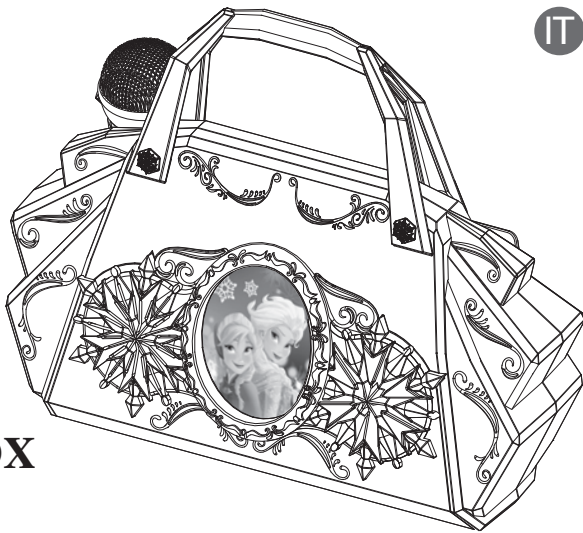
**Si des problèmes persistent, n'essayez pas de réparer l'appareil.**

Disney  
**FROZEN**

IT

# SUONI ECCEZIONALI ACCENDI LA BOOMBOX

Modello: FR-115



## Messaggio importante per i clienti

Grazie per aver acquistato uno dei nostri prodotti elettronici di più alta qualità. Prendersi un momento per leggere queste istruzioni per comprendere il modo sicuro e corretto di utilizzare questo giocattolo per estendere l'utilizzabilità.



Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Ciò significa che esso deve essere trattato in conformità con la direttiva europea 2002/96/EC, onde riciclarlo o smontarlo riducendo al minimo l'impatto sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o regionali.



I prodotti elettronici non smaltiti con un processo di cernita selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana, a causa della presenza di sostanze nocive.

## Inserimento delle batterie

1. Utilizzando un cacciavite Phillips, aprire il coperchio del vano batteria sulla parte inferiore dell'unità.
2. Inserire 3 batterie AA (R6) nuove nel vano batterie. Assicurarsi che le batterie corrispondano al + e - come indicato nel diagramma nel vano batteria.
3. Riposizionare il coperchio del vano batteria. Non stringere troppo la vite.

## Note importanti sull'uso delle batterie

- Utilizzare solo le batterie consigliate o simili
- Utilizzare batterie alcaline per una maggiore durata
- Non mescolare batterie vecchie e nuove
- Dare attenzione alla polarità della batteria (+/-) durante l'inserimento
- Rimuovere le batterie vuote dal prodotto
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto
- Non mettere le batterie ricaricabili vuote
- Rimuovere le batterie dal prodotto per lunghi periodi d'inutilizzato (un mese o più) per evitare perdita della batteria e danni al prodotto
- Dare massima attenzione con batterie scadute. Evitare il contatto con occhi e pelle. Se il contatto del liquido delle batterie occorre, lavarsi immediatamente con acqua per 15 minuti con acqua pulita. In caso di sintomi, rivolgersi al medico il più presto possibile.
- Tenere le batterie in un luogo fresco, asciutto e ventilato, lontano da materiali infiammabili
- Non gettare le batterie nella spazzatura normale o inceneriti.
- Segui le leggi vigenti e regole nella vostra regione per quanto riguarda lo smaltimento e la gestione delle pile.
- Un processo di riciclaggio speciale è obbligatorio. Non gettare le batterie nei rifiuti
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate.
- I terminali non devono essere in corto circuito.
- Non gettare le batterie nel fuoco; le batterie possono perdere o esplodere.
- Le batterie devono essere sostituite da un adulto.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima di darlo al proprio bambino.

## Rimozione della linguetta Demo

Lo stereo portatile è dotato di una linguetta demo a fini dimostrativi in negozio. Accertarsi di rimuovere la linguetta. Per far ciò, tirare con delicatezza la linguetta.

Smaltire la linguetta correttamente.

## Informazioni canzone

Let It Go

Parole e musica di Robert Lopez and Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Tutti i diritti riservati.

Eseguita da Demi Lovato

Per cortese concessione di Walt Disney Records

In Summer

Parole e musica di Robert Lopez and Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Tutti i diritti riservati.

Eseguita da Olaf

Per cortese concessione di Walt Disney Records

For The First Time In Forever

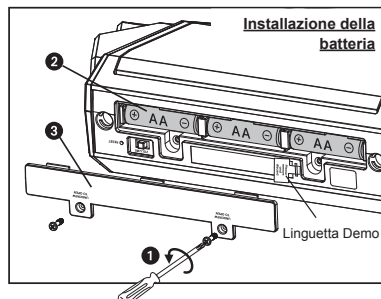
Parole e musica di Robert Lopez and Kristen Anderson-Lopez

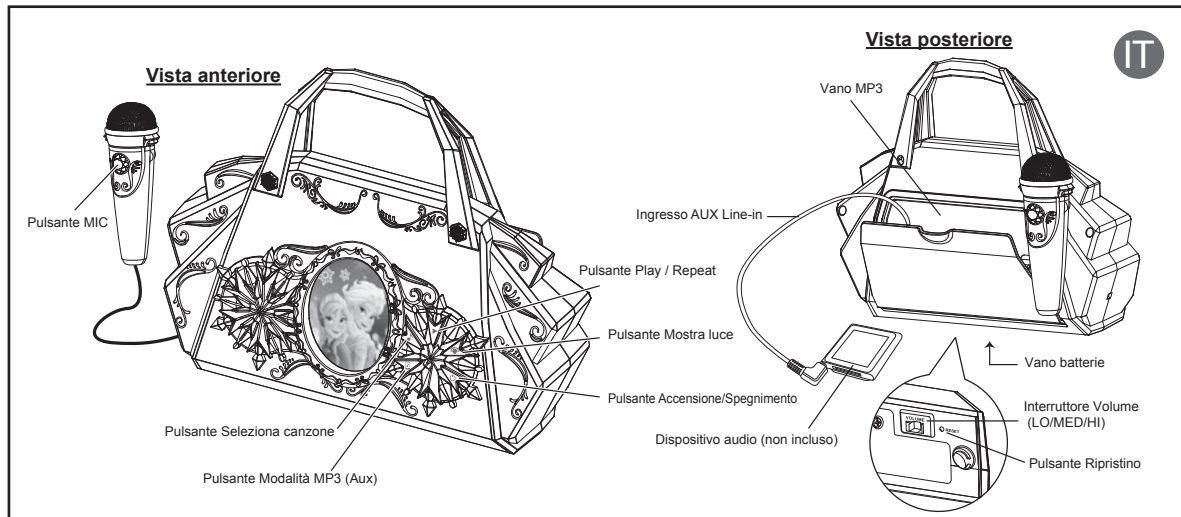
© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Tutti i diritti riservati.

Eseguita da Anna

Per cortese concessione di Walt Disney Records





## Uso del microfono

Tirare il microfono per rilasciarlo dalla posizione sul retro dell'unità. Per ritornare il microfono posizionarlo nel foro grande sulla postazione, quindi premere verso il basso sul microfono per assicurarlo.

**Rilassarsi e cominciare a cantare!** Premere il pulsante sul microfono quando si parla o si canta. Rilasciare il pulsante per disattivare il microfono.

**SUGGERIMENTO:** per evitare ritorno (suono stridente o simile a un ululato), non puntare il microfono verso l'altoparlante.

## Accensione/Spegnimento

1. Per accendere l'unità, premere il pulsante di accensione/spegnimento.
2. L'unità può essere spenta in qualsiasi momento premendo il pulsante di accensione/spegnimento.

## Riproduzione di una canzone

1. È possibile selezionare il brano pre-registrato che si desidera cantare premendo il pulsante **Seleziona canzone** per portarsi alla canzone desiderata.
2. Premere il pulsante **Riproduci/Ripeti** per riprodurre la canzone selezionata.
3. Usare il microfono per cantare (premere il pulsante **MIC**).
4. Per ripetere la stessa canzone una volta terminata la riproduzione, basta premere nuovamente il pulsante **Riproduci/Ripeti**.

## Interruttore volume

Spostare il **Selettore Volume** sul fondo dell'unità su Basso, Medio o Alto per regolare il volume della canzone. Il volume del microfono è preimpostato e non si regola.

## Uso del cavo linea ingresso AUX

Utilizzare il cavo linea ingresso AUX incluso per collegare un dispositivo audio come smartphone, lettore MP3 ecc. alla boombox.

1. Collegare il cavo AUX Line-in allo stereo portatile e all'uscita Line-out o alla presa cuffie del dispositivo audio. Premere il pulsante **Modalità MP3**.
2. Accendere il dispositivo audio e accedere alla modalità di riproduzione.
3. Premere il pulsante **MIC** per cantare insieme alla canzone riprodotta dal lettore MP3 o altro dispositivo collegato.
4. La modalità MP3/Aux si disattiva automaticamente in 5 minuti per salvataggio automatico.
5. Premere il pulsante **Modalità MP3** per attivare nuovamente la modalità.

## Pulsante Mostra luce

Premere il pulsante Mostra luce in qualsiasi momento per attivare le luci lampeggianti!

## Risoluzione dei problemi

- Se la boombox emette un suono confuso o distorto, verificare le batterie. Molto probabilmente sono scariche e devono essere sostituite con 3 batterie nuove "AA". Se l'unità continua a non funzionare dopo il cambio di batterie, estrarle e assicurarsi di avere installate correttamente. Si raccomandano batterie alcaline.
- In caso di funzionamento interrotto, utilizzare il filo esteso di una graffetta o altro strumento sottile per premere il pulsante Ripristino posto sul fondo dell'unità.
- Se il problema persiste, **NON TENTARE DI RIPARARE L'UNITÀ**.

## Manutenzione

È importante tenere l'unità quanto più asciutta e pulita possibile. Pulire la superficie con una spugna o un panno inumidito con sapone delicato e acqua. Non utilizzare detergenti aggressivi, in quanto potrebbero causare danni.

## Domande e commenti

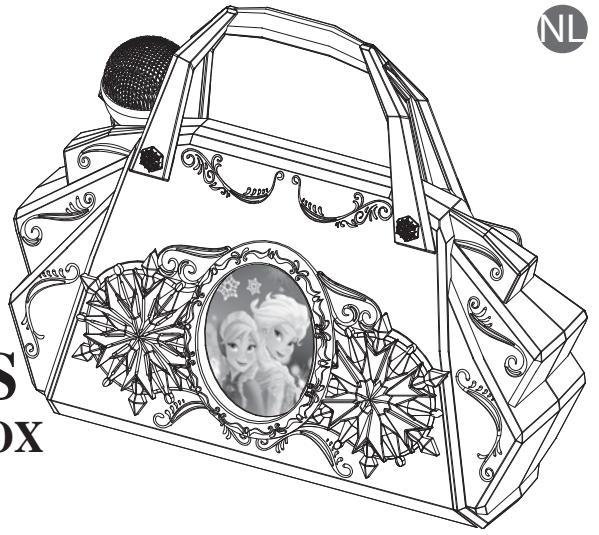
Per domande o commenti relativi a questo o altro prodotti eKids, chiamare il numero verde: **1-888-TOP-TOYS**  
Oppure visitare il nostro sito Web: **www.ekids.com**

Disney  
**FROZEN**

NL

## GAVE DEUNTJES OPLICHTENDE BOOMBOX

Model: FR-115



### Belangrijk bericht voor gebruikers

Hartelijk dank voor de aankoop van een van onze elektronische producten van topkwaliteit. Gelieve eerst deze instructies te lezen om meer te weten te komen over hoe u dit product op een veilige en goede manier kunt gebruiken om zo het gebruiksgemak te vergroten.

**Bewaar deze instructies voor toekomstige referentie omdat ze belangrijke informatie bevatten.**

 Ditte produkt er mærket med symbolet for affaldssortering for elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette betyder, at produktet skal håndteres i henhold til Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU for at blive genanvendt eller opdelt i enkeltdele på den mest miljøforsvarlige måde.

Kontakt dine lokale eller regionale myndigheder for yderligere oplysninger.

Elektroniske produkter, der ikke affaldssorteres, er potentielt miljø- og helbredsfarlige pga. af deres indhold af potentielt skadelige materialer.



### De batterijen plaatsen

1. Open de klep van het batterijvak aan de onderkant van het apparaat met een Philips schroevendraaier.
2. Plaats drie nieuwe AA (R6) -batterijen in het batterijvak. Zorg ervoor dat de batterijen overeenkomen met de + en - zoals aangeduid in het diagram van het batterijvak.
3. Plaats de klep van het batterijvak terug. Schroef de schroef niet te stevig vast.

### Waarschuwingen en tips voor veiligheid en beste prestaties van de batterij

- Gebruik alleen de aanbevolen/geleverde batterijen of een equivalent hiervan.
- Gebruik alkalinebatterijen voor een langere levensduur.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen en combineer geen alkaline-, koolstof-zink- of oplaadbare nikkel-cadmiumbatterijen.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit (+/-) zoals aangegeven.
- Verwijder lege batterijen uit het product.
- Laad oplaadbare batterijen op onder toezicht van volwassenen.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden.
- Open batterijen niet of verwarm batterijen niet boven kamertemperatuur.
- Verwijder batterijen uit het product als u ze voor een maand of langer niet gaat gebruiken, om batterijlekkage of beschadiging te voorkomen.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u te maken heeft met lekkende batterijen (vermijd direct contact met ogen en huid). Als batterijlekkage in contact komt met uw ogen, dient u ONMIDDELIJK uw ogen uit te spoelen met lauwwarm, zachtstromend water voor minstens een half uur. Als u te maken heeft met huidcontact, dient u de huid met helder water te wassen voor minstens een kwartier. Zoek medische hulp indien zich symptomen voordoen.
- Bewaar op een koele, droge, geventileerde plek uit de buurt van gevaarlijk of ontvlambaar materiaal.
- Gooi de batterijen niet weg met het huisvuil of in vuur.
- Volg toepasselijke wetten en plaatselijke voorschriften voor het weggooien en transporteren van batterijen.
- Oplaadbare batterijen moeten worden verwijderd uit het speelgoed, voordat ze worden opgeladen.
- Het aansluitblok mag niet worden kortgesloten.
- Gooi batterijen nooit weg in vuur, want zij kunnen exploderen.
- Batterijen moeten door een volwassene worden vervangen.
- Verwijder alle verpakkingen, voordat u het stuurwiel aan uw kind geeft.

### Demolipje verwijderen

De Boombox heeft een demolipje voor winkeldemonstratie-doelinden. Controleer of dit lipje is verwijderd. Dit doet u door voorzichtig aan het lipje te trekken.

Gooi het lipje op de juiste manier weg.

### Muziek credits

Let It Go

Tekst en muziek door Robert Lopez en Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alle rechten voorbehouden.

Uitgevoerd door Demi Lovato

Met dank aan Walt Disney Records

In Summer

Tekst en muziek door Robert Lopez en Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alle rechten voorbehouden.

Uitgevoerd door Olaf

Met dank aan Walt Disney Records

For The First Time In Forever

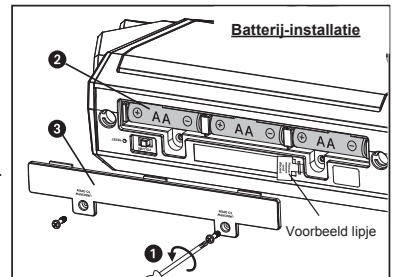
Tekst en muziek door Robert Lopez en Kristen Anderson-Lopez

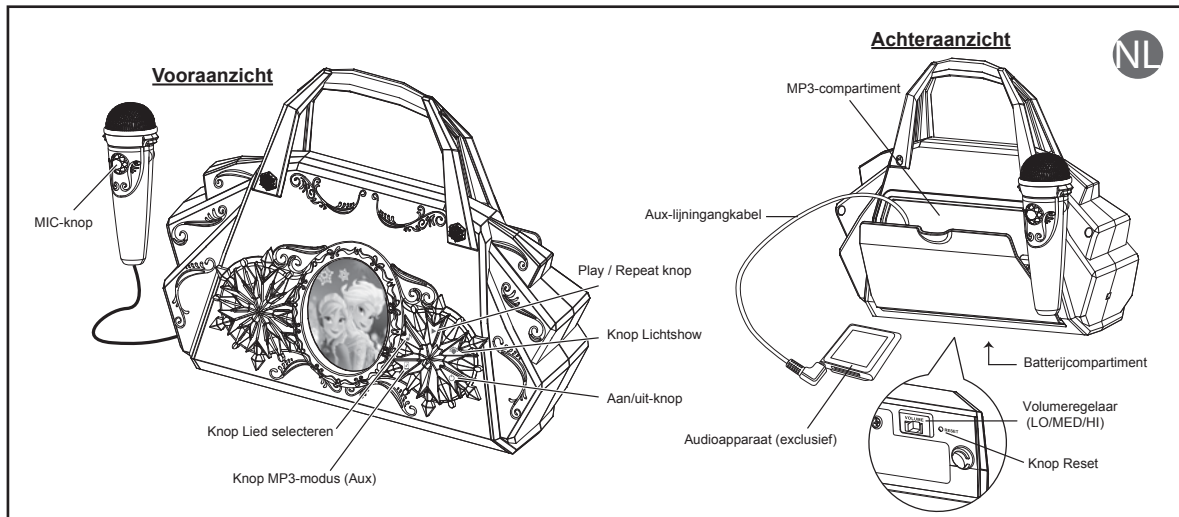
© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alle rechten voorbehouden.

Uitgevoerd door Anna

Met dank aan Walt Disney Records





## De microfoon gebruiken

Til de microfoon omhoog om de microfoon los te maken van zijn plek aan de achterkant van het apparaat. Als u de microfoon terug wilt plaatsen, plaatst u deze met het grote gat over de houder en drukt u de microfoon omlaag om deze te bevestigen.

**Ontspan en maak je klaar om te zingen!** Druk op de knop op de microfoon tijdens het zingen of spreken. Laat de knop los om de microfoon te dempen.

**TIP:** Wijs de microfoon niet richting de luidspreker om terugkoppeling (onaangenaam geiep of gesnerp) te voorkomen.

## Inschakelen/Uitschakelen

1. Als het apparaat uit staat, drukt u op de **Aan/uit**-knop om het apparaat in te schakelen.
2. U kunt het apparaat te allen tijde uitschakelen door op de **Aan/uit**-knop te drukken.

## Een liedje afspelen

1. U kunt het vooraf opgenomen lied dat u wilt meezingen selecteren door op de knop **Lied selecteren** te drukken om het gewenste lied af te spelen.
2. Druk op de knop **Afspelen/Herhalen** om het geselecteerde liedje af te spelen.
3. Gebruik de microfoon om mee te zingen (druk op de knop **MIC**).
4. Als u hetzelfde liedje nogmaals wilt afspelen zodra het is afgelopen, drukt u opnieuw op de knop **Afspelen/Herhalen**.

## Volumeregelaar

Beweeg de **Volumeregelaar** aan de onderkant van het apparaat naar Laag, Gemiddeld of Hoog om het muziekvolume aan te passen. Het microfoonvolume is vooraf ingesteld en kan niet worden aangepast.

## De AUX-lijningangkabel gebruiken

Gebruik de bijgeleverde AUX-lijningangkabel om een audioapparaat zoals een smartphone, MP3-speler, cd-speler etc. aan te sluiten op de Boombox.

1. Sluit de Aux-lijningangkabel van de Boombox aan op de lijnuitgangaansluiting of de hoofdtelefoonaansluiting van uw audioapparaat. Houd de knop **MP3-modus** ingedrukt.
2. Schakel uw audio-apparaat in en plaats het in afspeelmodus.
3. Houd de knop **MIC** ingedrukt om mee te zingen met het liedje dat wordt afgespeeld van uw MP3-speler of een ander aangesloten apparaat.
4. MP3/Aux-modus wordt na vijf minuten automatisch afgesloten om stroom te besparen.
5. Houd de knop **MP3-modus** ingedrukt om de modus opnieuw te activeren.

## Knop Lichtshow

Houd de knop Lichtshow ingedrukt om de knipperlichtjes te activeren!

## Problemen oplossen

- Controleer de batterijen als de Boombox vervormd of onduidelijk geluid uitstoot. Deze zijn waarschijnlijk zwak en moeten worden vervangen door drie nieuwe 'AA'-batterijen. Als het apparaat nog steeds niet werkt na het vervangen van de batterijen, haal de batterijen er dan uit en controleer of u ze correct hebt geplaatst. Wij bevelen Alkaline batterijen aan.
- In het geval van onderbroken werking gebruikt u het verlengdraad, een paperclip of een ander dun hulpmiddel om op de Resetknop te drukken die zich aan de onderkant van het apparaat bevindt.
- **PROBEER HET APPARAAT NIET TE REPAREREN** als de problemen zich blijven voordoen.

## Onderhou

Het is belangrijk om het apparaat zo droog en schoon mogelijk te houden. U kunt de kast met een vochtige doek of spons en een mild reinigingsmiddel schoonmaken. Gebruik geen schuurmiddelen of oplosmiddelen omdat deze schade kunnen veroorzaken.

## Vragen of opmerkingen

Voor vragen of opmerkingen met betrekking tot dit, of andere ekids-producten kunt u contact opnemen met ons gratis nummer. **1-888-TOP-TOYS** Of bezoek onze website: **www.ekids.com**

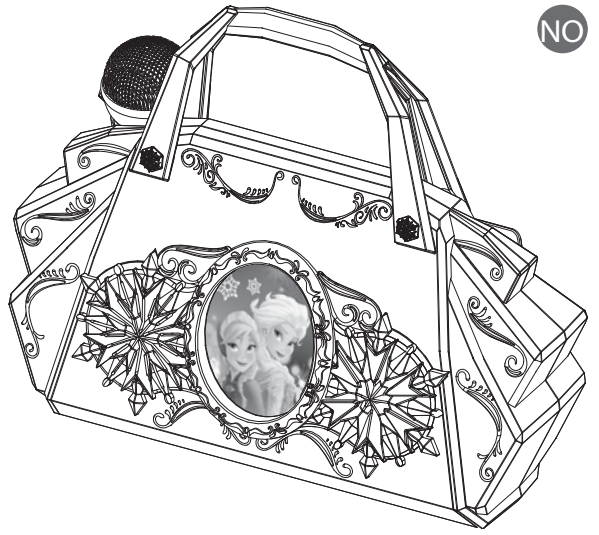
**Als er problemen blijven aanhouden, probeer het apparaat dan niet te repareren.**

# Disney FROZEN

NO

## COOL TUNES LYSENDE BOOMBOX

Modell: FR-115



### Important Message to Customers

Thank you for purchasing one of our many top-quality electronic products. Please take a moment to read through these instructions to help you understand the safe and proper way to use this toy to extend its usability.

**Oppbevar disse instruksjonene for fremtidig referanse, da de inneholder viktig informasjon.**



Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER) valikoivan lajittelun merkki.

Se tarkoittaa sitä, että tuotetta on käsiteltävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa niin, että sen ympäristövaikutukset ovat mahdollisimman vähäiset.

Voit pyytää lisätietoa paikallisilta tai alueellisilta viranomaisilta.

Elektroniikkatuotteet, joita ei lajitella valikoidusti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle niiden sisältämien vaarallisten aineiden vuoksi.



### Sette inn batteriene

1. Bruk en Phillips stjernesrutrekker til å åpne batteridekslet på undersiden av enheten.
2. Sett inn 3 nye AA (R6)-batterier i batteriluken. Pass på at batteriene settes inn riktig vei, i henhold til pluss- og minustegnet som vises i batteriluken.
3. Sett batteriluken på plass igjen. Ikke skru til for hardt.

### For best mulig resultat

- Bruk bare anbefalte/medleverte batteriene eller tilsvarende.
- Bruk alkaliske batterier for lengre levetid.
- Bland ikke gamle og nye batterier, og bland ikke alkaliske, karbonsink eller og oppladbare nikkelladmium-batterier.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet (+/-) som vist.
- Tomme batterier må tas ut av produktet.
- Oppladbare batterier må lades under oppsyn av en voksen.
- Prøv ikke å lade opp ikke-oppladbare batterier.
- Åpne ikke batterier og varm dem ikke opp til mer enn vanlig omgivelsestemperatur.
- For å unngå at batteriene begynner å lekke eller bli skadet, fjernes batteriene fra et produkt hvis det ikke skal brukes på en måned eller lengre.
- Vær svært forsiktig når du berører batterier (unngå direkte kontakt med øyne og hud). Hvis batterilekkasje kommer i kontakt med øyer, må du UMIDDELBART skylle øyet med lunkent vann med lavt trykk, i minst 30 minutter. Hvis det oppstår hudkontakt, må huden vaskes med rent vann i minst 15 minutter. Oppsøk legehjelp dersom symptomer oppstår.
- Lagre på et kaldt, tørt og ventilert sted, på avstand fra farlige og brennbare materialer.
- Kast ikke batteriene i restavfall eller i flammer.
- Følg gjeldende lover og lokale vedtekter angående kasting og transport av batterier.
- Batteriene må kastes separat på et lokalt resirkuleringscenter. Kast dem ikke sammen med vanlig restavfall.
- Oppladbare batterier skal tas ut av leken før de lades.
- Batteripolene må ikke kortsluttes.
- Må ikke brennes, batteriene kan lekke eller eksplodere.
- Batteriene skal byttes av en voksen.
- Fjern all emballasjen før du gir produktet til barn.

### Fjern demoflik

Det er festet en demonstrasjonslapp på Boombox-enheten, denne brukes til produkt demonstrasjoner i butikken. Sørg for at du fjerner denne lappen. Lappen fjernes ved å trekke i den forsiktig. Kast lappen i en søppelkasse.

### Sanginformasjon

Let It Go

Tekst og Musikk av Robert Lopez og Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Med enerett.

Fremført av Demi Lovato

Med tillatelse fra Walt Disney Records

In Summer

Tekst og Musikk av Robert Lopez og Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Med enerett.

Fremført av Olaf

Med tillatelse fra Walt Disney Records

For The First Time In Forever

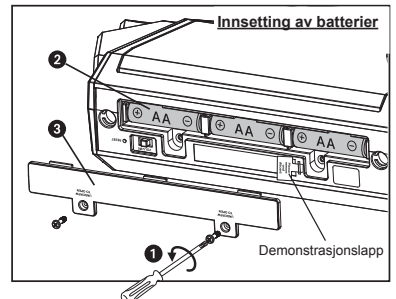
Tekst og Musikk av Robert Lopez og Kristen Anderson-Lopez

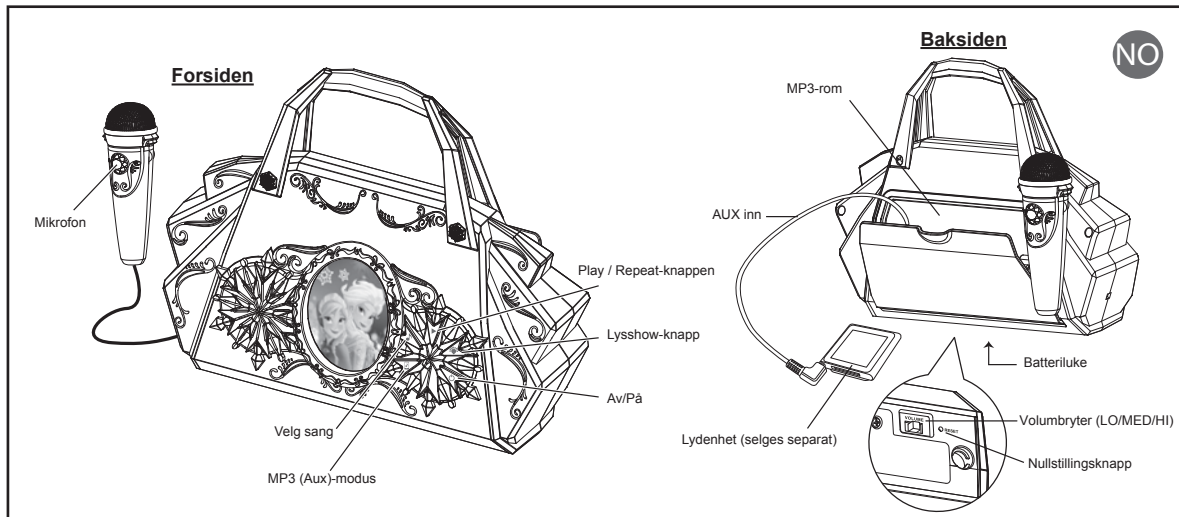
© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Med enerett.

Fremført av Anna

Med tillatelse fra Walt Disney Records





## Bruke mikrofonen

Løft mikrofonen opp for å løsne den fra festet på baksiden av enheten. For å sette på plass mikrofonen igjen holder du den med det store hullet over tappen og trykker mikrofonen ned for å feste den.

**Slapp av, og gjør deg klar til å syng!** Trykk på knappen på mikrofonen mens du synger eller snakker. Slipp knappen for å slutte å ta opp lyd med mikrofonen.

**TIPS:** For å unngå feedback (ubehagelig pipende/hylende lyd) må du ikke peke mikrofonen mot høyttaleren.

## Skru av/på

1. Når enheten er av, trykker du på **Av/På** knappen for å skru enheten på.
2. Du kan skru enheten av når som helst med **Av/På** knappen.

## Spille av en sang

1. Du kan velge hvilken forhåndsinnstilt sang du vil syng med til ved å trykke på **sangvalg** knappen for å bla til den ønskede sangen.
2. Trykk på **spill av/gjenta** knappen for å spille av ønsket sang.
3. Bruk mikrofonen til å syng med (trykk på **MIK**-knappen).
4. Trykk på spill **av/gjenta** knappen en gang til for å gjenta samme sang når sangen er ferdig.

## Volumbryter

Flytt **volumbryteren** nederst på enheten til Lav, Middels eller Høy for å justere sangvolumet. Mikrofonvolumet er forhåndsinnstilt og justeres ikke.

## Bruke AUX inn-ledningen

Bruk AUX inn-ledningen som følger med til å koble en lydenhet, som for eksempel en smarttelefon, MP3-spiller eller CD-spiller, til Boombox-enheten.

1. Koble AUX inn-ledningen på Boombox-enheten til line out- eller hodetelefonkontakten på lydenheten din. Trykk på **MP3 Modus**-knappen.
2. Skru på lydenheten og start avspillingen.
3. Trykk på **mikrofonknappen** for å syng med til sangen som spilles av fra MP3-spilleren eller en annen tilkoblet enhet.
4. MP3/Aux-modus vil automatisk skrus av om omtrent 5 minutter for å spare strøm.
5. Trykk på **MP3 modus**-knappen for å aktivere modusen igjen.

## Lysshow-knapp

Trykk på lysshow-knappen når som helst for å aktivere de blinkende lysene!

## Feilsøking

- Sjekk batteriene hvis lyden fra Boombox-enheten er forvrengt eller dårlig. Sannsynligvis er batteriene utladet og må byttes ut med 3 nye AA batterier. Hvis enheten likevel ikke virker etter å ha byttet batteriene, må du ta dem ut og sjekke at du satte dem inn riktig vei. Vi anbefaler å bruke alkaliske batterier.
- Hvis produktet slutter å fungere kan du bruke en bøyd binders eller annet tynt verktøy til å trykke inn Reset-knappen på undersiden av enheten.
- Selv om problemene vedvarer må du **ALDRI PRØVE Å REPARERE ENHETEN SELV**.

## Vedlikehold

Det er viktig at enheten holdes så tørr og ren som mulig. Rengjør enheten med en myk klut vætet med mild såpe og vann. Sterkere rengjøringsmidler, som tynner eller lignende materialer anbefales ikke, da de kan skade overflaten til innkapslingen.

## Spørsmål og kommentarer

Hvis du har spørsmål eller kommentarer om dette eller andre av produktene til ekids, kan du ringe dette nummeret (i USA): 1-888-TOP-TOYS. Du kan også besøke nettstedet vårt: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

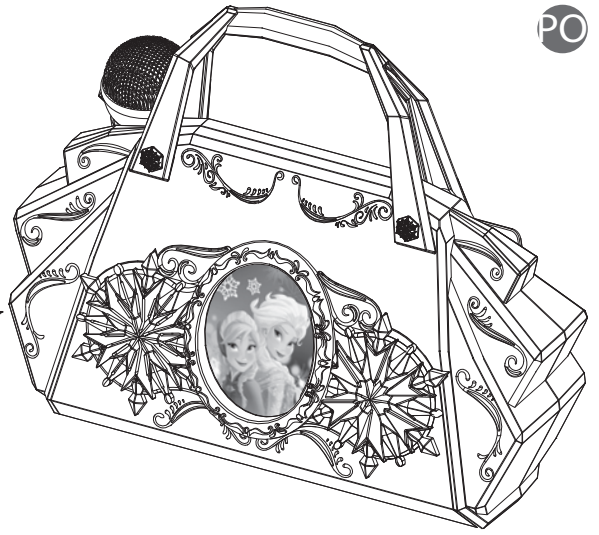


Disney  
**FROZEN**

PO

## CHŁODNE RYTMY RADIOMAGNETOFON Z OŚWIETLENIEM

Modele: FR-115



### Ważne wiadomości dla klientów

Dziękujemy za zakup jednego z naszych wielu produktów elektronicznych o najlepszej jakości. Należy poświęcić czas na przeczytanie tej instrukcji, która pomaga w zrozumieniu bezpiecznego i właściwego sposobu użytkowania tej zabawki, aby zwiększyć jej funkcjonalność.



Ten produkt jest oznaczony symbolem sortowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Oznacza to, że z tym produktem należy postępować zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w zakresie recyklingu lub demontażu, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub regionalnymi.



Produkty elektroniczne nie włączone w proces sortowania stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia człowieka ze względu na obecność substancji niebezpiecznych.

### Wkładanie baterii

1. Użyć śrubokręta Phillips, by otworzyć drzwiczki komory baterii znajdujące się na spodzie urządzenia.
2. Włożyć 3 nowe baterie AA (R6) do komory baterii. Upewnić się, że baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami + i -, tak jak wskazano na schemacie w komorze baterii.
3. Założyć drzwiczki komory baterii. Nie dokręcać śruby zbyt mocno.

### Ważne informacje dotyczące baterii:

- Po wyczerpaniu baterii, należy używać tylko zalecanych lub podobnych baterii
- Należy używać baterii alkalicznych o dłuższym okresie żywotności
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii ani ich różnych typów i marek (alkalicznych, cynkowo-węglowych z niklowo-kadmowych)
- Zachowaj ostrożność przy wkładaniu/wymienianiu baterii, zachowując odpowiednią polaryzację (+/-)
- Wyrzucić zużyte baterie
- Baterie z możliwością ponownego ładowania, powinny być ładowane pod nadzorem dorosłych
- Nie próbuj ładować baterii jednorazowych
- Nie próbuj otwierać baterii i przechowuj je we właściwy sposób: w chłodnym, suchym miejscu w temperaturze pokojowej, z dala od materiałów niebezpiecznych i łatwopalnych
- Pozbądź się nieużywanych przez dłuższy czas baterii (miesiąc lub dłużej), aby uniknąć wycieku elektrolitu i uszkodzenia produktu
- Należy zachować szczególną ostrożność przy wycieku baterii, lub przy nieszczelnych bateriach (uniknąć bezpośredniego kontaktu ze skórą lub oczami). Jeśli oczy miały kontakt z płynem baterii, należy je NATYCHMIAST przepłukać letnią, czystą wodą przez co najmniej 30 minut. Jeśli twoja skóra miała kontakt z płynem baterii, należy ją przemyć przez co najmniej 15 minut czystą wodą. Jeśli pojawiają się dziwne objawy, proszę zasięgnąć porady lekarza tak szybko, jak to tylko możliwe.
- Baterie nie należy wyrzucać do śmieci, ani nie należy pozbywać się ich poprzez spalanie
- Postępuj zgodnie z obowiązującymi zasadami i przepisami w zakresie usuwania i transportu baterii w miejscu zamieszkania
- Baterie należy utylizować w odpowiednich miejscach recyklingu.
- Zacisków zasilania nie wolno zwierać.
- Baterie wielokrotnego ładowania należy wyjąć z zabawki przed naładowaniem..
- Baterie wielokrotnego ładowania należy wyjąć z zabawki przed naładowaniem.
- Zacisków zasilania nie wolno zwierać.
- Nie należy wrzucać baterii do ognia, gdyż mogłyby one wycieknąć lub wybuchnąć.
- Baterie powinny być wymieniane przez osobę dorosłą.
- Przed oddaniem urządzenia dziecku usuń wszystkie elementy opakowania.

### Zdejmowanie etykiety demonstracyjnej

Urządzenie Boombox ma etykietę demonstracyjną do celów demonstracji w sklepie. Upewnić się, że została ona zdjęta. Etykietę należy delikatnie pociągnąć, aby ją zdjąć. Usunąć prawidłowo etykietę.

### Informacje o utworze

„Let It Go”

Słowa i muzyka Robert Lopez i Kristen Anderson-Lopez  
© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wykonawca: Demi Lovato

Dzięki uprzejmości Walt Disney Records

„In Summer”

Słowa i muzyka Robert Lopez i Kristen Anderson-Lopez  
© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wykonawca: Olaf

Dzięki uprzejmości Walt Disney Records

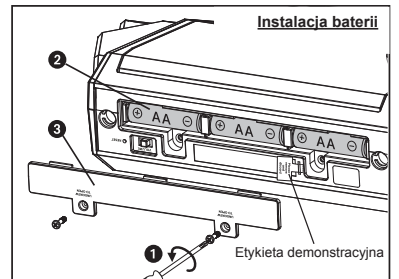
„For The First Time In Forever”

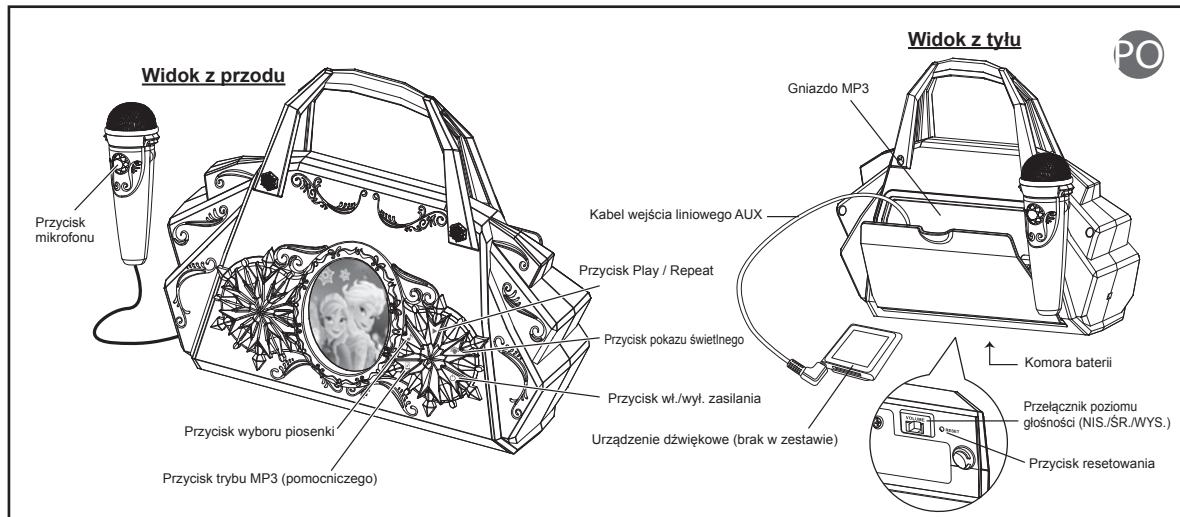
Słowa i muzyka Robert Lopez i Kristen Anderson-Lopez  
© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wykonawca: Anna

Dzięki uprzejmości Walt Disney Records





## Korzystanie z mikrofonu

Pociągnij mikrofon w GÓRĘ, by wyjąć go z uchwytu z tyłu urządzenia. Aby ponownie zamocować, umieść nad dużym otworem w uchwycie, następnie naciśnij w dół, by zamocować.

**Rozluźnij się i przygotuj do śpiewania!** Naciśnij przycisk na mikrofonie podczas śpiewania lub mówienia. Puścić przycisk, aby wysłuchać mikrofon. **WSKAZÓWKA:** aby uniknąć sprzężenia zwrotnego (nieprzyjemny dźwięk piszczący lub wyjący), nie należy ustawiać mikrofonu w kierunku osoby mówiącej.

## Włączanie/wyłączanie zasilania

1. Kiedy urządzenie jest wyłączone, należy nacisnąć przycisk **wł./wyl. zasilania**, aby włączyć urządzenie.
2. Można wyłączyć urządzenie w dowolnym momencie, naciskając przycisk **wł./wyl. zasilania**.

## Odtwarzanie utworu

1. Możesz **wybrać uprzednio** nagrany utwór, do którego chcesz śpiewać, naciskając przycisk Wybór utworu, by przełączyć dożądanego utworu.
2. Naciśnij przycisk **Odtwarzanie/Powtarzanie**, by odtworzyć wybrany utwór.
3. Do śpiewania z podkładem należy użyć mikrofonu (naciśnij przycisk **MIC**).
4. Aby powtórzyć ten sam utwór jeden raz, gdy zakończy się jego odtwarzanie, po prostu ponownie naciśnij przycisk **Odtwarzanie/Powtarzanie**.

## Przełącznik głośności

Przesuń **Przełącznik głośności** u spodu urządzenia na poziom niski, średni lub wysoki, by ustawić poziom głośności utworu. Poziom głośności mikrofonu jest zaprogramowany i nie można go zmieniać.

## Korzystanie z pomocniczego kabla liniowego

Użyj załączonego pomocniczego kabla liniowego do podłączenia urządzenia dźwiękowego jak smartfon, odtwarzacz MP3, odtwarzacz CD itp. do radiomagnetofonu.

1. Podłącz kabel wejścia liniowego AUX na urządzeniu boombox do wyjścia liniowego lub gniazda słuchawek w urządzeniu audio. Naciśnij przycisk **MP3Tryb**.
2. Włączyć urządzenie dźwiękowe i ustawić je w trybie odtwarzania.
3. Naciśnij przycisk **MIC**, by śpiewać wraz z piosenką odtwarzaną na odtwarzaczu MP3 lub innym podłączonym urządzeniu.
4. Tryb MP3/Pomocniczy wyłączy się automatycznie po około 5 minutach w celu oszczędzania energii.
5. Naciśnij przycisk **Tryb MP3**, by ponownie przełączyć na ten tryb.

## Przycisk pokazu świetlnego

Można w każdej chwili nacisnąć przycisk pokazu świetlnego, by włączyć migające światła.

## Rozwiązywanie problemów

- Jeśli z radiomagnetofonu wydobywa się zniekształcony lub niewyraźny dźwięk, sprawdź baterie. Prawdopodobnie rozładowały się i trzeba wymienić je na 3 nowe baterie „AA”. Jeśli urządzenie nie działa po zmianie baterii, wyjmij je i upewnij się, że zostały prawidłowo zainstalowane. Zalecamy baterie alkaliczne.
- W przypadku zaprzestania działania użyj długiego końca spinacza lub innego cienkiego przedmiotu, by nacisnąć przycisk resetowania, znajdujący się na spodzie urządzenia.
- Jeśli problem nie został rozwiązany, **NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA**.

## Konserwacja

Ważne jest, by zachować urządzenie tak suche i czyste, jak to możliwe. Obudowę można czyścić szmatką lub gąbką zwilżoną lekko namydloną wodą. Nie należy używać środków czyszczących lub rozpuszczalników, gdyż mogą one spowodować uszkodzenia.

## Pytania lub komentarze

W przypadku pytań lub komentarzy dotyczących tego lub innych produktów eKids zadzwoń pod nasz bezpłatny numer: **1-888-TOP-TOYS**

Prosimy także o odwiedzenie naszej strony: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

Pytania? Wejdz na [www.ekids.com](http://www.ekids.com)  
lub zadzwoń pod numer 1-888-TOP-TOYS  
1299 Main Street Rahway NJ 07065

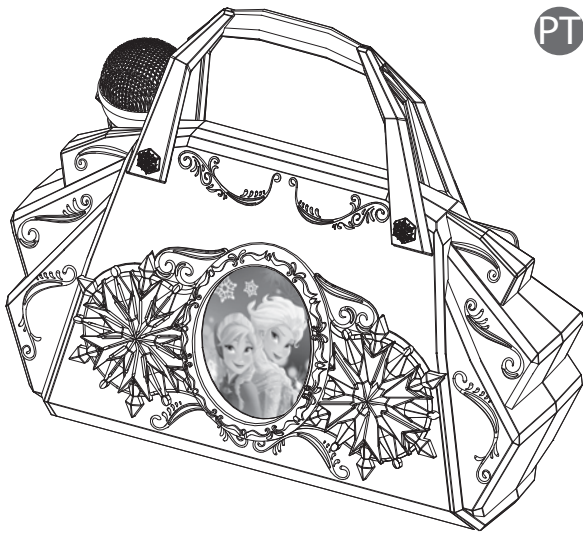
© Disney  
[www.Disney.com/Frozen](http://www.Disney.com/Frozen)

# Disney FROZEN

PT

## CANÇÕES FANTÁSTICAS BOOMBOX COM ILUMINAÇÃO

Modelo: FR-115



### Mensagem Importante para os Clientes

Agradecemos a compra de um dos nossos muitos produtos eletrônicos de alta qualidade. Deve dedicar algum tempo à leitura destas instruções para o ajudar a compreender a forma segura e apropriada para usar este brinquedo e para aumentar a sua vida útil.



Este produto leva o símbolo de classificação seletiva relativo a equipamento elétrico e eletrónico usado (WEEE). Isto significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/EC, para que possa ser reciclado ou desmontado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

Para mais informações, entre em contacto com suas autoridades regionais ou locais.



Produtos eletrónicos não incluídos no processo de classificação seletiva são potencialmente perigosos para o meio ambiente e a saúde humana, devido à presença de substâncias perigosas.

### Instalar as pilhas

1. Utilizar a chave de fendas Phillips para abrir a porta do compartimento da pilha localizada na parte inferior do aparelho.
2. Introduzir as 3 pilhas novas AA (R6) no compartimento das mesmas. Certificar que as pilhas coincidem com o + e - indicado no diagrama do compartimento da pilha.
3. Voltar a colocar a porta do compartimento da pilha. Não apertar demasiado o parafuso.

### Cuidados com a utilização das pilhas e dicas para mais

#### segurança e melhor desempenho

- Usar apenas as pilhas recomendadas/fornecidas ou equivalentes
- Usar pilhas alcalinas para obter uma maior duração
- Não misturar pilhas usadas com pilhas novas, e não misturar pilhas alcalinas com pilhas de zinco-carbono ou pilhas recarregáveis de níquel-cádmio
- Introduzir as pilhas com a polaridade correcta (+/-) conforme indicado
- Retirar do aparelho as pilhas já gastas
- Recarregar as pilhas recarregáveis sob a supervisão de um adulto
- Não tentar recarregar pilhas não- recarregáveis
- Não abrir as pilhas nem as aquecer para além da temperatura ambiente normal.
- Para impedir que ocorra derrame ou fuga, remover as pilhas do aparelho se este não for para ser utilizado durante um mês ou mais.
- Ter o máximo cuidado no manuseamento de pilhas com derrames (evitar o contacto directo com os olhos e a pele). Se ocorrer um contacto com os olhos, deve lavar IMEDIATAMENTE o olho com água morna e enxaguar suavemente durante pelo menos 30 minutos. Se ocorrer um contacto com a pele, lavar a pele com água limpa durante pelo menos 15 minutos. Procurar aconselhamento médico se ocorrerem alguns sintomas.
- Armazenar numa zona fresca, seca, ventilada afastado de material combustível e perigoso.
- Não eliminar as pilhas com o lixo doméstico ou no fogo
- Seguir a legislação e as regulamentações locais aplicáveis para a eliminação e transporte de pilhas.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- Os terminais de alimentação não devem entrar em curto-circuito.
- Não eliminar as pilhas no fogo; as pilhas podem verter ou explodir.
- As pilhas devem ser substituídas por um adulto.
- Retirar todas as embalagens antes de o dar ao seu filho.

#### Retirar a tira de demonstração

A Boombox tem uma tira de demo para fins de demonstração na loja. Assegurar que retira esta tira. Para o fazer, puxar a tira com suavidade.

Eliminar a tira adequadamente.

#### Créditos da canção

Let It Go

Letra e Música de Robert Lopez e Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Todos os direitos reservados.

Interpretada por Demi Lovato

Com autorização de Walt Disney Records

In Summer

Letra e Música de Robert Lopez e Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Todos os direitos reservados.

Interpretada por Olaf

Com autorização de Walt Disney Records

For The First Time In Forever

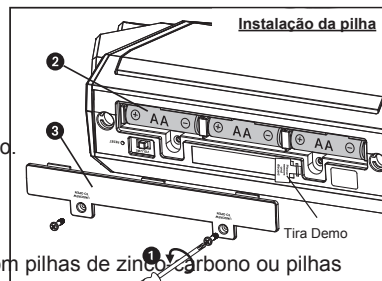
Letra e Música de Robert Lopez e Kristen Anderson-Lopez

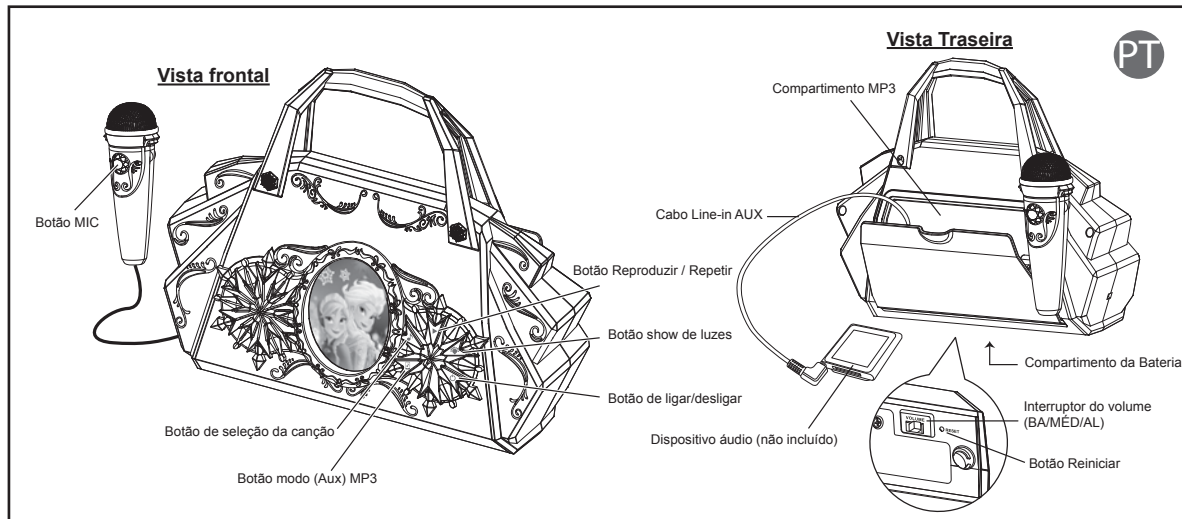
© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Todos os direitos reservados.

Interpretada por Anna

Com autorização de Walt Disney Records





## Usar o microfone

Empurrar PARA CIMA no microfone para o libertar do suporte na parte de trás do aparelho. Para voltar a colocar o microfone, colocar o mesmo com o orifício maior sobre o suporte, seguidamente premir o microfone para baixo para fixar o mesmo.

**Fique tranquilo e comece a cantar!** Premir o botão no microfone enquanto estiver a cantar ou a falar. Soltar o botão para retirar o som ao microfone.

**DICA:** Para evitar o feedback (som de assobio ou de uivo desagradável), não direccionar o microfone para a coluna.

## Ligar/Desligar

1. Quando o aparelho está desligado, premir o botão **Ligar/Desligar** para ligar o aparelho.
2. Pode desligar o aparelho a qualquer momento premindo o botão **Ligar/Desligar**.

## Reproduzir uma canção

1. Pode seleccionar a canção pré-gravada que pretende cantar premindo o botão **Selecionar Canção** para avançar para a canção pretendida.
2. Premir o botão **Reproduzir/Repetir** para reproduzir a canção seleccionada.
3. Usar o microfone para o karaoke (premir o botão **MIC**).
4. Para repetir a mesma canção quando esta acabar de ser reproduzida, basta premir de novo o botão **Reproduzir/Repetir**.

## Interruptor do volume

Mover o **Interruptor do Volume** na parte inferior do aparelho para Baixo, Médio ou Alto para ajustar o volume da canção. O volume do microfone esta predefinido e não é ajustável.

## Utilizar o cabo AUX Line-in

Utilizar o cabo AUX Line-in incluído para ligar um dispositivo áudio como um smartphone, leitor MP3, leitor CD, etc. à Boombox

1. Ligar o cabo AUX Line-in na Boombox à saída ou à tomada do auscultador do seu dispositivo áudio. Premir o botão **Modo MP3**.
2. Ligar o seu dispositivo de áudio e colocar em modo Reproduzir.
3. Premir o botão **MIC** para cantar a canção reproduzida a partir do leitor MP3 ou de outro dispositivo ligado.
4. O modo MP3/Aux desligar-se-á automaticamente em cerca de 5 minutos para economizar carga.
5. Premir o botão **Modo MP3** para ativar novamente o modo.

## Botão show de luzes

Premir o botão Show de Luzes em qualquer momento para ativar as luzes intermitentes!

## Resolução de problemas

- Se a Boombox emitir um som distorcido ou difuso, verificar as pilhas. Podem estar fracas e necessitarem de ser substituídas por 3 pilhas "AA" novas. Se o aparelho continuar a não funcionar depois de ter substituído as pilhas, então as mesmas devem ser retiradas e assegurar que foram instaladas corretamente. Recomendamos pilhas alcalinas.
- Na eventualidade de o funcionamento ser interrompido, utilizar o arame esticado de um clipe de papel ou outro objeto fino para premir o botão Reiniciar localizado na parte inferior do aparelho.
- Se o problema persistir, **NÃO TENTAR REPARAR O APARELHO.**

## Manutenção

É importante manter a unidade o mais seca e limpa possível. Pode limpar a caixa de proteção exterior com um pano ou uma esponja humedecidos com um detergente suave e água. Não tentar usar soluções de limpeza fortes pois podem dar origem a danos.

## Perguntas ou Comentários

Para perguntas ou comentários relativamente a este ou outros produtos eKids, deve contactar o nosso número de chamada gratuita: **1-888-TOP-TOYS**

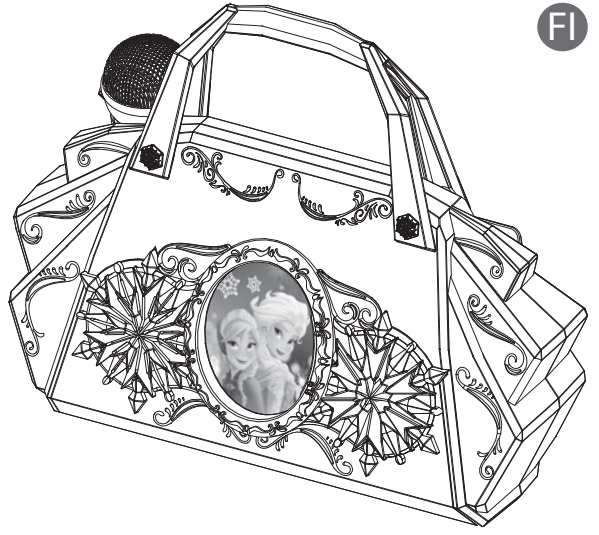
Pode também visitar o nosso sítio web: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

Disney  
**FROZEN**

FI



## UPEAT ÄÄNET BOOMBOX VALOILLA

Malli: FR-115



### Tärkeä viesti asiakkaille

Kiitos, kun ostit yhden monista huippulaadukkaista elektroniikkatuotteistamme. Varaa hetki aikaa näiden ohjeiden lukemiseen, jotta ymmärrät paremmin turvallisen ja oikean tavan käyttää tätä lelua, mikä parantaa sen käytettävyyttä. **Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten, koska ne sisältävät tärkeitä tietoja.**

-  Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER) valikoivan lajittelun merkki. Se tarkoittaa sitä, että tuotetta on käsiteltävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa niin, että sen ympäristövaikutukset ovat mahdollisimman vähäiset. Voit pyytää lisätietoa paikallisilta tai alueellisilta viranomaisilta.
-  Elektroniikkatuotteet, joita ei lajitella valikoidusti, voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle niiden sisältämien vaarallisten aineiden vuoksi.

### Paristojen asettaminen

1. Avaa laitteen pohjassa olevan paristolokeron kansi ristipääruuvimeissillä.
2. Aseta 3 uutta AA (R6) -paristoa paristolokeroon. Varmista, että paristojen + ja - vastaavat paristolokeron merkintöjä.
3. Sulje paristolokeron kansi. Älä kiristä ruuvia liikaa.

### Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi

- Käytä vain suositteluja tai mukana toimitettuja paristoja tai niitä vastaavia.
- Käytä pidempään kestäviä alkaliparistoja.
- Älä sekoita keskenään uusia ja vanhoja paristoja tai alkaliparistoja, sinkki-hiiliparistoja ja ladattavia nikkeli-kadmium-akkuparistoja.
- Aseta paristot niin, että niiden navat (+/-) ovat kuvan osoittamalla tavalla.
- Poista tyhjt paristot tuotteesta.
- Lataa ladattavat akkuparistot aikuisen valvonnassa.
- Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja.
- Älä avaa paristoja tai lämmitä niitä tavallista ympäristön lämpötilaa kuumemmiksi.
- Estä paristojen vuotaminen tai vioittuminen poistamalla ne laitteesta, mikäli laitetta ei käytetä vähintään kuukauteen.
- Käsittele vuotavia paristoja erittäin varoen (vältä suoraa kosketusta silmien ja ihon kanssa). Jos paristosta vuotanut aine joutuu kosketuksiin silmän kanssa, huuhtelee silmää VÄLITTÖMÄSTI haalealla ja kevyesti juoksevalla vedellä vähintään 30 minuutin ajan. Jos ainetta joutuu iholle, pese ihoa puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireita ilmaantuu.
- Säilytä viileässä, kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa kaukana vaarallisista tai tulenaroista aineista.
- Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana tai polttamalla.
- Noudata paristojen hävittämisen ja kuljettamisen sovellettavia paikallisia lakeja ja määräyksiä.
- Paristot tulee toimittaa erikseen paikalliseen kierrätyspisteeseen. Älä hävitä niitä kotitalousjätteen mukana.
- Ladattavat paristot on poistettava lelusta ennen lataamista.
- Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.
- Älä hävitä paristoja polttamalla, ne voivat vuotaa tai räjähtää.
- Aikuisen tulee vaihtaa paristot.
- Poista pakkausmateriaali ennen tuotteen antamista lapselle.

### Poista esittelytilaliuska

Boombox-laitteessa on esittelytilaliuska myymälän esittelytarkoituksiin. Muista poistaa tämä liuska. Tee se vetämällä liuskasta varovasti.

Hävitä liuska asianmukaisesti.

### Kappaleen tiedot

Let It Go

Sanoitus ja musiikki Robert Lopez ja Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Kaikki oikeudet pidätetään.

Esittänyt Demi Lovato

Walt Disney Recordsin luvalla

In Summer

Sanoitus ja musiikki Robert Lopez ja Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Kaikki oikeudet pidätetään.

Esittänyt Olaf

Walt Disney Recordsin luvalla

For The First Time In Forever

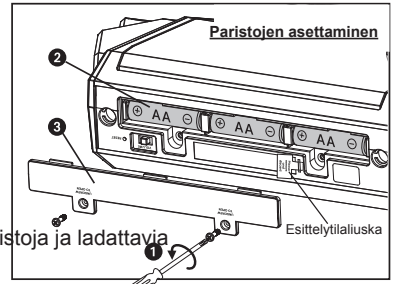
Sanoitus ja musiikki Robert Lopez ja Kristen Anderson-Lopez

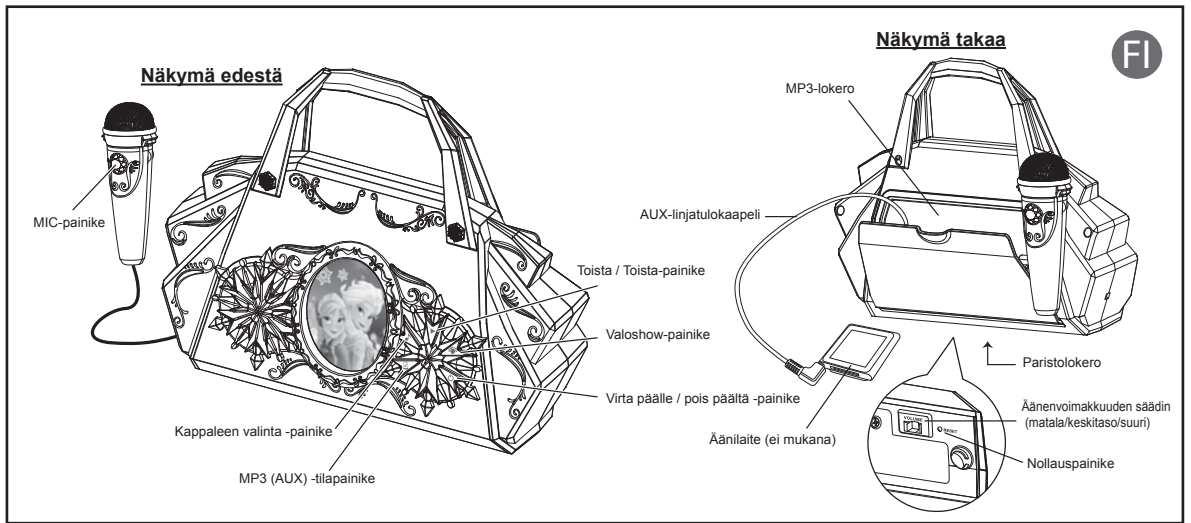
© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Kaikki oikeudet pidätetään.

Esittänyt Anna

Walt Disney Recordsin luvalla





## Mikrofonin käyttäminen

Vedä mikrofonia ylöspäin, jotta vapautat sen laitteen takana olevasta kiinnikkeestä. Palauta mikrofoni takaisin asettamalla se kiinnikkeen isoon reikään ja painamalla alaspäin.

**Rentoudu ja aloita laulaminen!** Pidä mikrofonin painiketta painettuna laulaessasi tai puhuessasi. Vapauttamalla painikkeen mykistät mikrofonin.

**VIHJE:** voit välttää häiriöäännet (epämiellyttävän vinkunan tai ulinan), kun et osoita mikrofonilla kohti kuitintia.

## Virta päälle / virta pois

1. Kun laite on pois päältä, voit kytkeä sen päälle painamalla **Virta päälle / pois päältä** -painiketta.
2. Voit kytkeä laitteen pois päältä milloin tahansa painamalla **Virta päälle / pois päältä** -painiketta.

## Kappaleen soittaminen

1. Voit valita esitallennetun kappaleen, jonka mukaan haluat laulaa painamalla **Kappaleen valinta** -painiketta, kunnes löydät haluamasi kappaleen.
2. Soita valittu kappale painamalla **Soita / toista uudelleen** -painiketta.
3. Käytä mikrofonia mukana laulamiseksi (paina **MIC**-painiketta).
4. Voit toistaa juuri päättyneen kappaleen uudelleen painamalla **Soita / toista uudelleen** -painiketta toistamiseen.

## Äänvoimakkuuden säädin

Voit säätää kappaleen äänvoimakkuutta siirtämällä laitteen takana olevan **äänvoimakkuuden säätimen** asentoon matala, keskitaso tai suuri. Mikrofonin äänvoimakkuus on esiasetettu, eikä sitä voi säätää.

## AUX-linjatulokaapelin käyttäminen

Mukana tulevalla AUX-linjatulokaapelilla voit yhdistää äänilaitteen, kuten älypuhelimien, MP3-soittimen tai CD-soittimen, Boombox-laitteeseen.

1. Yhdistä Boombox-laitteen AUX-linjatulokaapeli äänilaitteen linjalähtöön tai kuulokeliitäntään. Paina **MP3-tilapainiketta**.
2. Kytke äänilaite päälle ja soittotilaan.
3. Painamalla **MIC**-painiketta voit laulaa MP3-soittimesta tai muusta yhdistetystä laitteesta tulevan kappaleen mukana.
4. MP3/AUX-tila kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 5 minuutin kuluttua virran säästämiseksi.
5. Aktivoi tila uudelleen painamalla **MP3-tilapainiketta** toistamiseen.

## Valoshow-painike

Voit aktivoida vilkkuvat valot milloin tahansa painamalla Valoshow-painiketta!

## Vianmääritys

- Jos Boombox-laitteen äänessä on häiriöitä tai se kohisee, tarkista paristot. Ne ovat todennäköisesti heikot ja ne täytyy vaihtaa 3 uuteen AA-paristoon. Jos laite ei toimi paristojen vaihdon jälkeenkään, poista paristot ja varmista, että asennat ne oikeinpäin. Suosittelemme alkaparistoja.
- Mikäli laitteen toiminta keskeytyy, käytä paperiliittimen kärkeä tai muuta ohutta välinettä ja paina laitteen pohjassa olevaa nollauspainiketta.
- Jos ongelma jatkuu, **ÄLÄ YRITÄ KORJATA LAITETTA ITSE.**

## Huolto

Laite on tärkeä pitää mahdollisimman kuivana ja puhtaana. Puhdista laite pehmeällä liinalla, joka on kostutettu vain miedolla saippuavedellä.

Vahvoja puhdistusaineita, kuten tinneriä tai vastaavia aineita, ei suositella käytettäväksi, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa.

## Kysymykset tai kommentit

Jos sinulla on kysyttävää tai kommentoitavaa tästä tai muista ekids-tuotteista, voit soittaa maksuttomaan numeroomme: **1-888-TOP-TOYS**

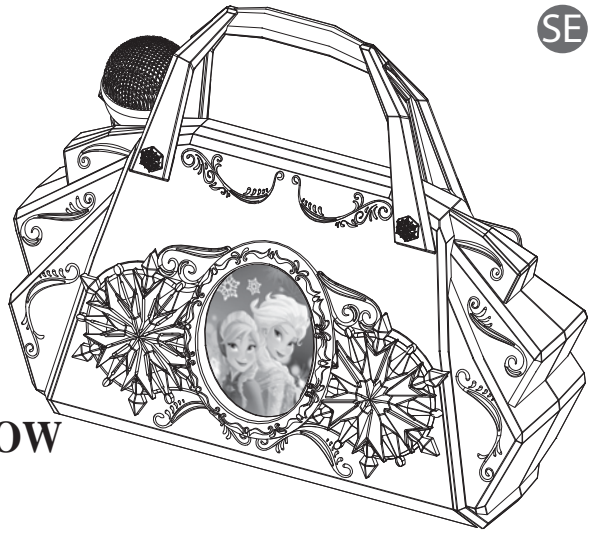
Käy myös verkkosivuillemme: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

# Disney FROZEN

SE

## COOLA LÅTAR BOOMBOX MED LJUSSHOW

Modell: FR-115



### Viktigt meddelande till kunder

Tack för att du köpt en av våra många elektroniska toppkvalitetsprodukter. Ta dig tid att läsa igenom dessa anvisningar för att du ska förstå hur du använder denna leksak på ett säkert och lämpligt sätt för att förlänga dess användbarhet. **Behåll dessa instruktioner för framtida referens eftersom de innehåller viktig information.**



Denna produkt bär symbolen för avfallssortering av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.

För mer information, kontakta dina lokala eller regionala myndigheter.



Elektriska produkter som inte är inkluderade i processen för avfallssortering är potentiellt skadliga för miljön och människors hälsa p.g.a. närvaron av skadliga substanser.

### Installera batterier

1. Öppna batteriluckan på enhetens undersida med en stjärnskruvmejsel.
2. Sätt i 3 nya AA-batterier (R6) i batterifacket. Se till att batteriernas + och - poler överensstämmer med diagrammet i batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteriluckan. Överspänn inte skruven.

### För bästa möjliga prestanda

- Använd endast de rekommenderade/medföljande batterierna eller motsvarande.
- Använd alkaliska batterier för längre livslängd.
- Blanda inte gamla och nya batterier, och blanda inte alkaliska, kol-zink eller laddningsbara nickel-kadmiumbatterier.
- Sätt i batterierna med rätt polaritet (+/-) såsom anges.
- Ta ut batterierna ur produkten när de är urladdade.
- Laddningsbara batterier ska laddas under en vuxens överinseende.
- Försök inte att ladda om icke-laddningsbara batterier.
- Öppna inte batterierna och värn inte upp dem över normal omgivningstemperatur.
- För att förhindra att batterierna läcker eller skadas, ta ut batterierna ur produkten om den inte används på en månad eller längre.
- Var mycket försiktig när du hanterar läckande batterier (undvik kontakt med ögon och hud). Om batterivätska kommer i kontakt med ögonen, skölj OMEDELBART med ljummet långsamt rinnande vatten i minst 30 minuter. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med rent vatten i minst 15 minuter. Sök medicinsk vård om några symtom uppstår.
- Förvara på en sval, torr och ventilerad plats på avstånd från skadliga eller lättantändliga material.
- Kasta inte batterierna i hushållsavfall eller eld.
- Följ gällande lagar och lokala regler för kassering och transport av batterier.
- Batterier måste kastas separat på din lokala återvinningsstation. Kasta dem inte tillsammans med ditt hushållsavfall.
- Laddningsbara batterier måste tas ut ur leksaken före de laddas.
- Batteriterminalerna får inte kortslutas.
- Kasta inte batterierna i eld; de kan läcka eller explodera.
- Batterierna ska bytas av en vuxen.
- Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger den till ditt barn.

### Ta bort demofliken

Boombox har en demoflik för demonstration i butik. Ta bort denna flik. Dra försiktigt i fliken för att ta bort den. Kassera fliken på rätt sätt.

### Låtkrediter

Let It Go

Text och musik av Robert Lopez och Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alla rättigheter förbehålles.

Framförs av Demi Lovato

På uppdrag av Walt Disney Records

Till sommaren

Text och musik av Robert Lopez och Kristen Anderson-Lopez

© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alla rättigheter förbehålles.

Framförs av Olaf

På uppdrag av Walt Disney Records

För första gången någonsin

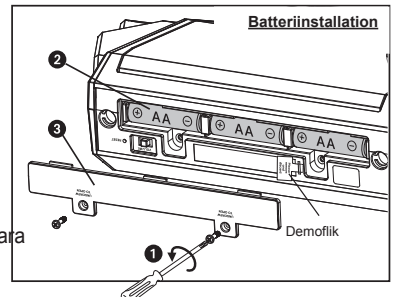
Text och musik av Robert Lopez och Kristen Anderson-Lopez

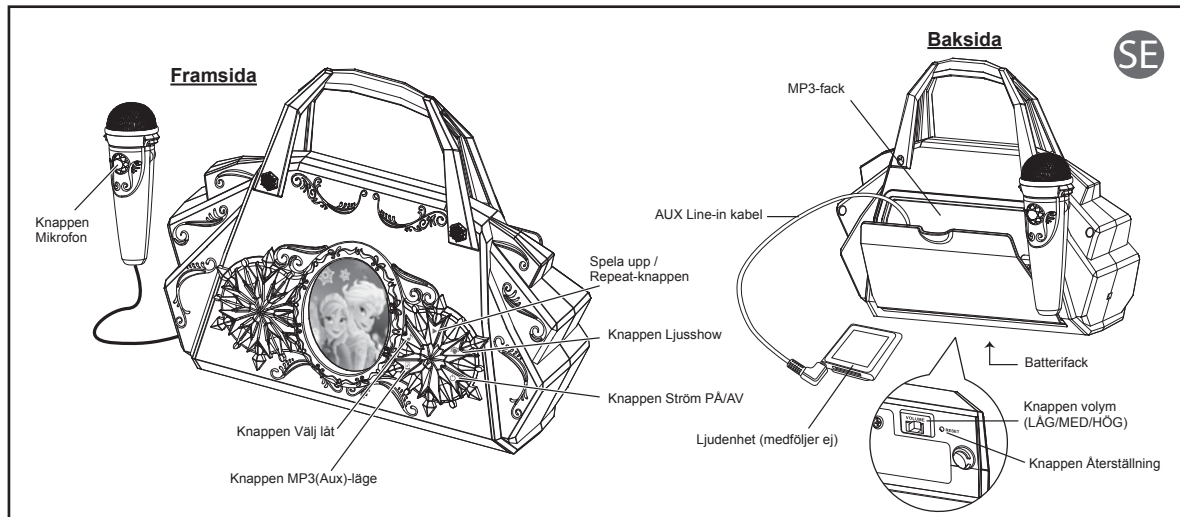
© 2013 Wonderland Music Company, Inc. (BMI)

Alla rättigheter förbehålles.

Framförs av Anna

På uppdrag av Walt Disney Records





## Använda mikrofonen

Dra mikrofonen UPPÅT för att lossa den från hållaren på enhetens baksida. För att sätta tillbaka mikrofonen, placera den med det stora hålet över hållaren och tryck sedan mikrofonen nedåt för att fästa den.

**Slappna av och gör dig redo att sjunga!** Tryck in knappen på mikrofonen medan du sjunger eller talar. Släpp knappen för att tysta mikrofonen.

**TIPS:** För att förhindra återkoppling (obehagliga pip eller tjutande ljud), rikta inte mikrofonen mot högtalaren.

## Ström PÅ/AV

1. När enheten är avstängd, tryck på knappen **Ström PÅ/AV** för att slå på enheten.
2. Du kan stänga av enheten genom att trycka ner knappen **Ström PÅ/AV**.

## Spela en låt

1. Du kan välja den förinspelade låten som du vill sjunga med till genom att trycka in knappen **Välj låt** för att bläddra till önskad låt.
2. Tryck in knappen **Spela/Upprepa** för att spela önskad låt.
3. Använd mikrofonen för att sjunga med (tryck på knappen **Mikrofon**).
4. För att upprepa samma låt när den spelats klart, tryck på knappen **Spela/Upprepa** igen.

## Volymknapp

Skjut knappen **Volume** på enhetens baksida till Lo (låg), Med (med) eller Hi (hög) för att justera låtvolymen. Mikrofonvolymen är förinställd och går inte att justera.

## Använda AUX Line-in kabeln

Använd den medföljande AUX Line-in kabeln för att ansluta en ljudenhet såsom en smarttelefon, MP3-spelare, CD-spelare osv, till Boombox.

1. Anslut AUX Line-in kabeln på Boombox till Line-out eller hörlursuttaget på din ljudenhet. Tryck på knappen **MP3 Mode**.
2. Slå på din ljudenhet och sätt den i uppspelningsläge.
3. Tryck in knappen **Mikrofon** för att sjunga med till låten från din MP3-spelare eller övrig ansluten enhet.
4. MP3/AUX-läget stängs automatiskt av efter 5 minuter för att spara ström.
5. Tryck in knappen **MP3-läge** för att aktivera läget igen.

## Knappen Ljusshow

Tryck på knappen Ljusshow för att aktivera blinkande ljus!

## Felsökning

- Om du upplever förvrängt eller brusigt ljud från din Boombox, kontrollera batterierna. De behöver troligtvis ersättas med 3 nya "AA"-batterier. Om enheten fortfarande inte fungerar efter batteribyten, ta ut dem och säkerställ att du installerat dem korrekt. Alkaliska batterier rekommenderas.
- I händelse av avbruten drift, använd ett utsträckt gem eller annat tunt verktyg för att trycka in knappen Reset som sitter på enhetens baksida.
- Om problemet kvarstår, **FÖRSÖK INTE REPARERA ENHETEN**.

## Skötsel

Det är viktigt att säkerställa att produkten är så torr och ren som möjligt. Du kan rengöra utsidan med en trasa eller fuktad svamp med mild tvål och vatten. Använd inte slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel då den kan skada enheten.

## Frågor eller kommentarer

För frågor eller kommentarer gällande denna eller övriga eKids-produkter, ring vårt gratisnummer: **1-888-TOP-TOYS**

Besök även vår webbplats: [www.ekids.com](http://www.ekids.com)

Om problemet kvarstår, försök inte reparera enheten

Frågor? Besök sidan [www.ekids.com](http://www.ekids.com)  
eller ring 1-888-TOP-TOYS  
1299 Main Street Rahway NJ 07065

© Disney  
[www.Disney.com/Frozen](http://www.Disney.com/Frozen)